Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

UREDBA (ES) št. 295/2008 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 11. marca 2008

o strukturni statistiki podjetij

(prenovitev)

(Besedilo velja za EGP)

(UL L 97, 9.4.2008, str. 13)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Uredba Komisije (ES) št. 251/2009 z dne 11. marca 2009	L 86	170	31.3.2009
►M2	Uredba Sveta (EU) št. 517/2013 z dne 13. maja 2013	L 158	1	10.6.2013

▼B

UREDBA (ES) št. 295/2008 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 11. marca 2008

o strukturni statistiki podjetij

(prenovitev)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 285(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ([1]),

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe ([2]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 58/97 z dne 20. decembra 1996 o strukturni statistiki podjetij ([3]) je bila večkrat bistveno spremenjena ([4]). Ker bodo sledile nadaljnje spremembe te uredbe, bi bilo treba zaradi jasnosti in racionalnosti zadevne določbe prenoviti.

(2) Uredba (ES, Euratom) št. 58/97 je vzpostavila skupni okvir za zbiranje, urejanje, pošiljanje in ovrednotenje statističnih podatkov Skupnosti o strukturi, dejavnosti, konkurenčnosti ter rezultatih podjetij v Skupnosti.

(3) Odločba št. 2367/2002/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2002 o statističnem programu Skupnosti za obdobje od 2003 do 2007 ([5]) je sprejela program, ki ga usmerjajo glavne prednostne naloge politik Skupnosti, in sicer ekonomska in monetarna unija, širitev Evropske unije ter konkurenčnost, regionalna politika, trajnostni razvoj in socialni program. Statistika gospodarske dejavnosti podjetij pomeni bistven del tega programa.

([1]) UL C 318, 23.12.2006, str. 78.
([2]) Mnenje Evropskega parlamenta z dne 29. marca 2007 (UL C 27 E, 31.1.2008, str. 139) in Sklep Sveta z dne 14. februarja 2008.
([3]) UL L 14, 17.1.1997, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 393, 30.12.2006, str. 1).
([4]) Glej Prilogo X
([5]) UL L 358, 31.12.2002, str. 1. Odločba, kakor je bila spremenjena z Odločbo št. 787/2004/ES (UL L 138, 30.4.2004, str. 12).

▼B

(4) Ta uredba bi morala določati nadaljevanje obstoječe statistične podpore odločitvam na sedanjih področjih politike in izpolnjevati dodatne zahteve, ki izhajajo iz novih pobud politike Skupnosti in iz tekočega pregleda statističnih prednostnih nalog ter pomena izdelane statistike za čim boljšo uporabo razpoložljivih virov in minimalizacijo obremenitve zaradi poročanja. Posebno pozornost bi bilo treba nameniti vplivu energetske in okoljske politike Skupnosti na podjetja, kot so politike vsebovane v REACH Uredbi (ES) št. 1907/2006 ([1]). Za zagotavljanje učinkovitejše uporabe administrativnih virov podatkov bi bilo treba med nacionalnimi statističnimi uradi spodbujati sodelovanje in izmenjavo najboljše prakse.

(5) Obstaja vse večja potreba po podatkih o storitvah, zlasti poslovnih storitvah. Statistika je potrebna za gospodarsko analizo in oblikovanje politike v najbolj dinamičnem sektorju sodobnih gospodarstev, zlasti v smislu potenciala rasti in ustvarjanja delovnih mest. Evropski svet v Lizboni je na svojem zasedanju z dne 23. in 24. marca 2000 poudaril pomen storitev. Meritve prihodkov od prodaje, podrobno razčlenjenih na storitvene proizvode, so nujni pogoj za resnično razumevanje vloge storitev v gospodarstvu. Evropski svet z dne 23. in 24. marca 2001 v Stockholmu je sklenil, da je ena najpomembnejših prednostnih nalog Evrope oblikovanje učinkovitih notranjih trgov storitev. Statistika čezmejne trgovine, razčlenjena po podrobnih storitvenih proizvodih, je bistvena za spremljanje delovanja notranjih trgov storitev, vrednotenje konkurenčnosti storitev in oceno vpliva ovir na trgovino s storitvami.

(6) Potrebni so podatki o demografiji podjetij, zlasti ker so sestavni del strukturnih kazalnikov, vzpostavljeni za spremljanje dosežkov v zvezi s cilji, določenimi z lizbonsko strategijo. Poleg tega so potrebni usklajeni podatki o demografiji podjetij in njihovem vplivu na zaposlovanje za utemeljitev priporočil politike za podporo podjetništvu.

(7) Obstaja tudi potreba po prožnem sredstvu v statističnem okviru, ki se bo lahko hitro in pravočasno odzvalo na nove potrebe, ki izhajajo iz vse bolj dinamičnih in kompleksnih karakteristik na znanju temelječega gospodarstva. Povezovanje takega priložnostnega zbiranja podatkov s tekočim zbiranjem podatkov strukturne statistike podjetij bi prineslo dodano vrednost k informacijam, zbranim v obeh raziskovanjih, in bi lahko zmanjšalo skupno obremenitev poročevalcev s preprečitvijo podvajanja pri zbiranju podatkov.

([1]) Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije (UL L 396, 30.12.2006, str. 1. popravljeno v UL L 136, 29.5.2007, str. 3). Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1354/2007 (UL L 304, 22.11.2007, str. 1).

▼B

(8) Treba je določiti postopek za sprejemanje ukrepov za izvedbo te uredbe, da bi se omogočila dodatna pojasnila pravil zbiranja in statistične obdelave podatkov ter pravil za obdelavo in pošiljanje rezultatov.

(9) Ukrepe, potrebne za izvajanje te uredbe, bi bilo treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil ([1]).

(10) Komisiji bi bilo treba zlasti podeliti pooblastila, da posodobi seznam karakteristik v prilogah; da opredeli pogostost zbiranja statističnih podatkov, pravil za posredovanje podatkov kot „prispevkov k skupni evropski vrednosti“ (CETO), prvo referenčno leto za zbiranje statističnih podatkov ter razčlenitev rezultatov in klasifikacij, ki se uporabljajo, ter kombinacij velikostnih razredov; za posodobitev rokov za pošiljanje podatkov; za prilagoditev razčlenitve dejavnosti in proizvodov spremembam ali revizijam statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti v Evropski skupnosti (NACE) in klasifikacije proizvodov po dejavnosti (CPA); da se sprejmejo ukrepi na podlagi ovrednotenja pilotnih raziskovanj; spremeni spodnjo mejo referenčne populacije v Prilogi VIII; ter vzpostavi kriterije ocenjevanja kakovosti. Ker so ti ukrepi splošne narave in so namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te uredbe, med drugim z njenim dopolnjevanjem z novimi nebistvenimi določbami, jih je treba sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5a Sklepa 1999/468/ES.

(11) Ker cilja te uredbe, in sicer zagotovitve usklajenih podatkov o sestavi, dejavnosti, konkurenčnosti in uspehu podjetij v Skupnosti, države članice ne morejo v celoti doseči in ker ta cilj lažje doseže Skupnost, lahko Skupnost sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za dosego navedenega cilja –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Vsebina

Ta uredba vzpostavlja skupni okvir za zbiranje, urejanje, sporočanje in vrednotenje statističnih podatkov Skupnosti o strukturi, dejavnosti, konkurenčnosti ter rezultatih podjetij v Skupnosti.

([1]) UL L 184, 17.7.1999, str. 23. Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2006/512/ES (UL L 200, 22.7.2006, str. 11).

▼B

Namen urejanja statistik je zlasti analiziranje:

(a) strukture in razvoja dejavnosti podjetij;

(b) uporabljenih faktorjev proizvodnje ter drugih elementov, ki omogočajo merjenje poslovne dejavnosti, konkurenčnosti in rezultatov poslovanja;

(c) razvoja podjetij in trgov na regionalni, državni, mednarodni ravni in na ravni Skupnosti;

(d) poslovanja;

(e) malih in srednje velikih podjetij; in

(f) specifičnih karakteristik podjetij, povezanih s posebno razčlenitvijo dejavnosti.

Člen 2

Področje uporabe

1. Ta uredba zajema vse tržne dejavnosti na področjih B do N in P do S skupne statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti Evropske skupnosti, vzpostavljene z Uredbo (ES) št. 1893/2006 (v nadaljevanju „NACE Rev. 2“).

2. Vrste statističnih enot, ki so naštete v oddelku I Priloge k Uredbi Sveta (EGS) št. 696/93 z dne 15. marca 1993 o statističnih enotah za opazovanje in analizo gospodarstva v Skupnosti ([1]) in so razvrščene pod eno od dejavnosti iz odstavka 1, se vključijo v področje uporabe te uredbe. Uporaba posebnih enot za urejanje statistik se opredeli v prilogah k tej uredbi.

Člen 3

Moduli

1. Statistike, ki jih je treba zbrati za področja iz člena 1, se razvrstijo kot moduli.

2. Moduli v tej uredbi so:

(a) skupni modul za letno strukturno statistiko, kakor je določen v Prilogi I;

(b) podrobni modul za strukturno statistiko industrije, kakor je določeno v Prilogi II;

(c) podrobni modul za strukturno statistiko trgovine, kakor je določeno v Prilogi III;

(d) podrobni modul za strukturno statistiko gradbeništva, kakor je določeno v Prilogi IV;

(e) podrobni modul za strukturno statistiko zavarovalništva, kakor je določeno v Prilogi V;

(f) podrobni modul za strukturno statistiko kreditnih institucij, kakor je določeno v Prilogi VI;

([1]) UL L 76, 30.3.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

▼B

(g) podrobni modul za strukturno statistiko pokojninskih skladov, kakor je določeno v Prilogi VII;

(h) podrobni modul za strukturno statistiko poslovnih storitev, kakor je določeno v Prilogi VIII;

(i) podrobni modul za strukturno statistiko demografije podjetij, kakor je določeno v Prilogi IX;

(j) prilagodljivi modul specifično in omejeno za *ad hoc* zbiranje podatkov o karakteristikah podjetij.

3. V vsakem modulu se določijo naslednje informacije:

(a) dejavnosti, za katere je treba zbrati statistike, opisane v pokritju, navedenem v členu 2(1);

(b) vrste statističnih enot, ki jih je treba uporabiti za urejanje statistik, vzetih iz seznama statističnih enot iz člena 2(2);

(c) seznami karakteristik, za katere se zbirajo statistike za področja, navedena v členu 1, in obdobja opazovanja za navedene karakteristike;

(d) pogostost urejanja statistik, ki so letne ali večletne. Če je urejanje večletno, se opravi vsaj vsakih 10 let;

(e) časovni razpored s prikazom prvih referenčnih let za statistike, ki jih je treba zbrati;

(f) standardi v zvezi z reprezentativnostjo in ovrednotenjem kakovosti;

(g) čas od konca obdobja opazovanja, v katerem je treba statistične podatke sporočati;

(h) najdaljše dovoljeno prehodno obdobje.

4. Uporaba prilagodljivega modula iz odstavka 2(j) se načrtuje v tesnem sodelovanju z državami članicami. Komisija v skladu z regulativnim postopkom iz člena 12(2) najmanj 12 mesecev pred začetkom obdobja opazovanja odloči o področju uporabe, seznamu karakteristik, referenčnem obdobju, zajetih dejavnostih in zahtevah glede kakovosti. Komisija tudi opredeli potrebo po informiranju in vpliv zbiranja podatkov na obremenitev za podjetja ter stroške držav članic.

Da se omeji obremenitev za podjetja ter stroški držav članic, se obseg zbiranja podatkov omeji na največ 20 karakteristik ali vprašanj podjetij, na največ 25 000 anketiranih podjetij iz vse Evropske unije ter na v povprečju največ 1,5 ure vložka posameznega anketiranca. *Ad hoc* zbiranje podatkov vključuje reprezentativno število držav članic. Ko so potrebni le rezultati na evropski ravni, lahko Komisija, da bi zagotovili minimalne obremenitve in minimalne stroške, uvede način evropskega vzorčenja.

Stroške *ad hoc* zbiranja podatkov lahko sofinancira Komisija z uporabo uveljavljenih postopkov.

▼B

Člen 4

Pilotna raziskovanja

1. Komisija sproži vrsto pilotnih raziskovanj, ki jih izvedejo države članice na prostovoljni podlagi, kakor je podrobno opredeljeno v prilogah. Komisija nacionalnim organom dodeli nepovratna sredstva v smislu člena 2 Uredbe Sveta (ES) št. 322/97 z dne 17. februarja 1997 o statističnih podatkih Skupnosti ([1]), v skladu z razpisom za zbiranje predlogov.

2. Pilotna raziskovanja se izvedejo za oceno relevantnosti in izvedljivosti pridobivanja podatkov. Rezultate pilotnih raziskovanj oceni Komisija ob upoštevanju koristi zaradi razpoložljivosti podatkov v primerjavi s stroški zbiranja in obremenitvijo za podjetja.

3. Komisija obvesti Evropski parlament in Svet o rezultatih pilotnih raziskovanj.

4. Na podlagi ovrednotenja pilotnih raziskav bodo sprejeti ukrepi, namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te uredbe z njenim dopolnjevanjem, v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3).

Člen 5

Pridobitev podatkov

1. Države članice pridobijo potrebne podatke za opazovanje karakteristik v seznamih iz modulov iz člena 3.

2. Države članice lahko dobijo potrebne podatke z uporabo kombinacije spodaj naštetih različnih virov, pri čemer uporabijo načelo administrativne poenostavitve:

(a) obvezna raziskovanja: pravne enote, ki so jih države članice izbrale, katerim pripadajo statistične enote ali pa so del njih, so obvezne dajati točne in popolne informacije v predpisanih rokih;

(b) drugi viri, ki so vsaj enakovredni glede natančnosti in kakovosti;

(c) postopki statističnega ocenjevanja, kjer katera od karakteristik ni bila opazovana pri vseh enotah.

3. Za zmanjšanje bremena poročanja imajo državni organi in Komisija (Eurostat), z omejitvami in pogoji, ki jih določi vsaka država članica in Komisija v okviru svojih pristojnosti, dostop do virov administrativnih podatkov, ki zajemajo področja dejavnosti njihovih javnih uprav v tolikšnem obsegu, kot so podatki potrebni za doseganje natančnosti, zahtevane v členu 6. Da bi izpolnili zahteve poročanja te direktive, se poleg tega, kadar je to mogoče, uporabljajo ustrezni administrativni podatki.

([1]) UL L 52, 22.2.1997, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003.

▼B

4. V okviru svojih pristojnosti države članice in Komisija spodbujajo večjo uporabo elektronskega pošiljanja in avtomatske obdelave podatkov.

Člen 6

Natančnost

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da zagotovijo, da poslani podatki odražajo strukturo populacije statističnih enot, določeno v prilogah.

2. Izvede se ovrednotenje kakovosti, pri čemer se primerjajo koristi razpoložljivosti podatkov s stroški zbiranja in obremenitvijo za podjetje, zlasti za mala podjetja.

3. Države članice pošljejo Komisiji na njeno zahtevo vse informacije, ki so potrebne za ovrednotenje iz odstavka 2.

Člen 7

Primerljivost

1. Države članice pripravijo iz zbranih in ocenjenih podatkov primerljive rezultate, pri čemer upoštevajo dogovorjeno razdelitev za vsak modul iz člena 3 in zadevnih prilog.

2. Da bi lahko zbrali agregate Skupnosti, države članice pripravijo sestavine nacionalnih rezultatov po ravneh NACE Rev. 2, kot je določeno v modulih v prilogah ali kot so določene po regulativnem postopku s pregledom iz člena 12(3).

Člen 8

Sporočanje rezultatov

1. Države članice pošljejo rezultate iz člena 7 te uredbe, vključno z zaupnimi podatki, Komisiji (Eurostatu) v skladu z obstoječimi predpisi Skupnosti o pošiljanju zaupnih statističnih podatkov, zlasti z Uredbo Sveta (Euratom, EGS) št. 1588/90 ([1]). Predpisi Skupnosti se uporabljajo pri obravnavanju rezultatov, če le-ti vsebujejo zaupne podatke.

2. Rezultati se pošljejo v ustrezni tehnični obliki v obdobju po koncu obdobja opazovanja, ki je določeno v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3) za module, določene v členu 3(2)(a) do (h) in (j), in ne bo trajalo dlje od 18 mesecev. Za modul, določen v členu 3(2)(i), obdobje ne bo daljše od 30 mesecev ali 18 mesecev, kot je določeno v Prilogi IX, oddelek 9. Poleg tega se majhno število ocenjenih predhodnih rezultatov pošlje v času od konca obdobja opazovanja, ki se določi v skladu z navedenim postopkom za module, določene v členu 3(2)(a) do (g), in ni daljše od 10 mesecev. Za modul, določen v členu 3(2)(i), obdobje za predhodne rezultate ne bo trajalo dlje od 18 mesecev.

([1]) UL L 151, 15.6.1990, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003.

▼B

3. Da bi čim bolj zmanjšali obremenitev za podjetja in stroške nacionalnih statističnih organov, države članice lahko označijo podatke, ki se uporabljajo le kot prispevek k evropski skupni vrednosti, z oznako CETO. Eurostat ne objavi teh podatkov in države članice ne označujejo z oznako CETO podatkov, objavljenih na nacionalni ravni. Uporaba oznake CETO je odvisna od deleža posamezne države članice v celotni dodani vrednosti EU, ki jo ustvari gospodarstvo, kot sledi:

(a) Nemčija, Francija, Italija in Združeno kraljestvo: podatki z oznako CETO se lahko sporočijo na ravni razreda NACE Rev. 2 in razčlenjeni po velikostnih razredih na ravni skupine NACE. Rev. 2. Označenih je lahko največ 15 % polj.

(b) Belgija, Danska, Irska, Grčija, Španija, Nizozemska, Avstrija, Poljska, Portugalska Finska in Švedska: podatki z oznako CETO se lahko sporočijo na ravni razreda NACE Rev. 2 in razčlenjeni po velikostnih razredih na ravni skupine NACE Rev. 2. Označenih je lahko največ 25 % polj. Če pa je delež razreda NACE Rev. 2 ali velikostnega razreda skupine NACE Rev. 2 v kateri koli državi članici manjši od 0,1 % gospodarstva zadevne države članice, se ti podatki lahko pošljejo tudi z oznako CETO.

▼M2

(c) Bolgarija, Češka, Estonija, Hrvaška, Ciper, Latvija, Litva, Luksemburg, Madžarska, Malta, Romunija, Slovenija in Slovaška: Podatki z oznako CETO se lahko sporočijo na ravni skupine in razreda NACE Rev. 2 ter razčlenjeni po velikostnih razredih na ravni skupine NACE Rev. 2. Na ravni skupine je lahko označenih največ 25 % polj.

▼B

Ukrepi, namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te uredbe, med drugim z njenim dopolnjevanjem, ki zadevajo pregledovanje pravil v zvezi z oznako CETO in razvrstitev držav v posamezne skupine, se sprejmejo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3) do 29. aprila 2013 in nato vsakih pet let.

Člen 9

Informacije o izvedbi

Države članice pošljejo Komisiji na njeno zahtevo vse pomembne informacije glede izvajanja te uredbe v državah članicah.

Člen 10

Prehodna obdobja

1. V prehodnih obdobjih se lahko odstopanja od določil iz prilog odobrijo v skladu z regulativnim postopkom iz člena 12(2), če so v nacionalnih statističnih sistemih potrebne večje prilagoditve.

▼B

2. Dodatna prehodna obdobja se lahko odobrijo državi članici za urejanje statistik, kjer je nemogoče upoštevati določbe te uredbe zaradi dovoljenih izjem, skladno z Uredbo Sveta (EGS) št. 2186/93 z dne 22. julija 1993 o koordinaciji Skupnosti pri vzpostavljanju poslovnih registrov v statistične namene ([1]).

Člen 11

Izvedbeni ukrepi

1. Za izvajanje te uredbe se v skladu z regulativnim postopkom iz člena 12(2) sprejmejo naslednji potrebni ukrepi:

(a) vzpostavitev opredelitve karakteristik in njihov pomen za nekatere dejavnosti (člen 3 in Priloga I, oddelek 4, odstavek 2);

(b) vzpostavitev opredelitev obdobja opazovanja (člen 3);

(c) vzpostavitev ustrezne tehnične oblike za pošiljanje rezultatov (člen 8 in Priloga I, oddelek 9, odstavek 2);

(d) vzpostavitev prehodnega obdobja in odstopanja od določb te uredbe, odobrena v navedenem obdobju (člen 10 in Priloga I, oddelek 11, Priloga II, oddelek 10, Priloga III, oddelek 9, Priloga VIII, oddelek 8, in Priloga IX, oddelek 13);

(e) vzpostavitev seznama značilnosti, ki jih je treba poslati z uporabo skupne statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti v Evropski skupnosti, vzpostavljene z Uredbo Sveta (EGS) št. 3037/90 ([2]) (v nadaljevanju „NACE Rev. 1.1“) za leto 2008, in podrobnosti v zvezi z izkazovanjem rezultatov (Priloga I, oddelek 9, odstavek 2);

(f) vzpostavitev uporabe prilagodljivega modula iz členov 3(2)(j) in 3(4); in

(g) vzpostavitev postopkov, ki jih je treba upoštevati glede *ad hoc* zbiranj podatkov, navedenih v Prilogi II, oddelek 4, odstavka 3 in 4, Prilogi III, oddelek 3, in Prilogi IV, oddelek 3, odstavek 3.

2. Za izvajanje te uredbe v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3) se sprejmejo naslednji potrebni ukrepi, namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te uredbe, med drugim z njenim dopolnjevanjem, in sicer:

(a) posodabljanje seznamov karakteristik in predhodnih rezultatov, če posodabljanje po kvantitativni oceni ne povzroči povečanja števila opazovanih enot niti obremenitve za enote, ki bi bilo nesorazmerno s pričakovanimi rezultati (člena 4 in 8 in Priloga I, oddelek 6, Priloga II, oddelek 6, Priloga III, oddelek 6, Priloga IV, oddelek 6);

([1]) UL L 196, 5.8.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003.

([2]) UL L 293, 24.10.1990, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1893/2006.

▼B

(b) vzpostavitev pogostosti urejanja statistik (člen 3);

(c) vzpostavitev pravil označevanja podatkov z oznako CETO (člen 8(3));

(d) vzpostavitev prvega referenčnega leta za urejanje rezultatov (člen 8 in Priloga I, oddelek 5);

(e) vzpostavitev razčlenitve rezultatov, zlasti klasifikacij, ki se uporabljajo in kombinacije velikostnih razredov (člen 7 in Priloga VIII, oddelek 4, odstavka 2 in 3, Priloga IX, oddelek 8, odstavka 2 in 3, in Priloga IX, oddelek 10);

(f) dopolnitev rokov za pošiljanje podatkov (člen 8 in Priloga I, oddelek 8, odstavek 1, in Priloga VI, oddelek 7);

(g) prilagoditev razčlenitve dejavnosti spremembam ali revizijam NACE ter razčlenitev proizvodov spremembam ali revizijam CPA;

(h) sprejetje ukrepov na podlagi ovrednotenja pilotnih raziskovanj (člen 4(4));

(i) spreminjanje spodnje meje referenčnih populacij (Priloga VIII, oddelek 3); in

(j) vzpostavitev kriterijev ocenjevanja kakovosti (člen 6 in Priloga I, oddelek 6, Priloga II, oddelek 6, Priloga III, oddelek 6, in Priloga IV, oddelek 6).

Člen 12

Odbor

1. Komisiji pomaga Odbor za statistične programe Evropskih skupnosti, ustanovljen s Sklepom Sveta 89/382/EGS, Euratom ([1]).

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 5 in 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

Rok iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES je tri mesece.

3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 5a(1) do (4) in 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

Člen 13

Poročilo

1. Komisija do 29. aprila 2011 in nato vsaka tri leta predloži Evropskemu parlamentu in Svetu poročilo o statistikah, urejenih skladno s to uredbo, zlasti o njihovi kakovosti in o obremenitvi za podjetja.

([1]) UL L 181, 28.6.1989, str. 47.

▼B

2. V poročilih iz odstavka 1 Komisija predlaga potrebne spremembe.

Člen 14

Razveljavitev

1. Uredba (ES, Euratom) št. 58/97 se razveljavi. Razveljavi se tudi člen 20 Uredbe (ES) št. 1893/2006.

2. Sklicevanja na razveljavljeno uredbo se štejejo za sklicevanja na to uredbo od referenčnega leta 2008 naprej in se glasijo v skladu s korelacijsko tabelo v Prilogi XI. Določbe Uredbe (ES, Euratom) št. 58/97 se še naprej uporabljajo za zbiranje, urejanje in sporočanje podatkov za referenčna leta do vključno leta 2007.

Člen 15

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA I

SKUPNI MODUL ZA LETNE STRUKTURNE STATISTIKE

ODDELEK 1

Cilj

Cilj te priloge je določitev skupnega okvira za zbiranje, urejanje, sporočanje in ovrednotenje statistik Skupnosti o strukturi, dejavnosti, konkurenčnosti in rezultatih podjetja v državah članicah.

ODDELEK 2

Področje uporabe

Zbiranje statistik se nanaša na področja iz člena 1(a), (b) (c) in (e), zlasti na analizo dodane vrednosti in njenih glavnih sestavin.

ODDELEK 3

Pokritje

1. Statistike se zbirajo za dejavnosti, navedene v oddelku 9.

2. Pilotna raziskovanja se izvajajo za dejavnosti, omenjene v oddelku 10.

ODDELEK 4

Karakteristike

1. Spodaj določeni seznami karakteristik kažejo, kjer je to ustrezno, vrsto statistične enote, za katero je treba zbrati statistične podatke.

2. Ustrezni nazivi karakteristik, za katere je treba zbrati statistične podatke o dejavnostih na področju K klasifikacije NACE Rev. 2, ki najbližje ustrezajo tistim iz odstavkov 3 do 5, se določijo v skladu z regulativnim postopkom iz člena 12(2).

3. Letne demografske statistike:

Šifra	Naslov
	Strukturni podatki
11 11 0	Število podjetij
11 21 0	Število lokalnih enot

4. Karakteristike podjetij, za katere je treba zbrati letne statistike:

Šifra	Naslov
	Računovodski podatki
12 11 0	Prihodki od prodaje
12 12 0	Vrednost proizvodnje
12 15 0	Dodana vrednost v stroških faktorjev
12 17 0	Bruto poslovni presežek
13 11 0	Celotna vrednost nabavljenega blaga in storitev

▼B

Šifra	Naslov
13 12 0	Nabava blaga in storitev, kupljenih za nadaljnjo prodajo v nespremenjeni obliki
13 13 1	Plačila za najem delovne sile
13 31 0	Stroški dela
13 32 0	Plače
13 33 0	Stroški socialnega zavarovanja
Podatki v zvezi s kapitalskim računom	
15 11 0	Bruto investicije v opredmetena sredstva
Podatki o zaposlenosti	
16 11 0	Število oseb, ki delajo
16 13 0	Število zaposlenih
16 14 0	Število zaposlenih v ekvivalentu polnega delovnega časa

5. Karakteristike, za katere je treba zbrati letne regionalne statistike:

Šifra	Naslov
Računovodski podatki	
13 32 0	Plače
Podatki o zaposlenosti	
16 11 0	Število oseb, ki delajo

6. Pilotna raziskovanja se opravijo za karakteristike, navedene v oddelku 10.

ODDELEK 5

Prvo referenčno leto

Prvo referenčno leto, za katero se zberejo statistični podatki, je koledarsko leto 2008. Podatki se zberejo v skladu z razčlenitvijo v oddelku 9. Vendar se v zvezi s prvim referenčnim letom, za katerega je treba urediti statistične podatke o razredih dejavnosti iz obsega skupin 64.2, 64.3 in 64.9 ter oddelka 66 NACE Rev. 2, odloča v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3).

ODDELEK 6

Poročilo o kakovosti statističnih podatkov

Za vsako ključno karakteristiko države članice navedejo stopnjo natančnosti glede na 95-odstotno stopnjo zaupanja, ki jo vključi Komisija v poročilo, predvideno v členu 13, ob upoštevanju uporabe navedenega člena v vseh državah članicah. Ključne karakteristike se določijo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3).

ODDELEK 7

Priprava rezultatov

1. Rezultate je treba razčleniti do ravni podrobnosti o dejavnostih, naštetih v oddelku 9.

▼B

2. Nekatere rezultate je treba razčleniti tudi po velikostnih razredih za vsako skupino dejavnosti, naštetih v oddelku 9.

3. Rezultate regionalnih statistik je treba razčleniti na dvomestno raven (oddelki) NACE Rev. 2 in na raven 2 skupne statistične klasifikacije teritorialnih enot, vzpostavljene z Uredbo (ES) št. 1059/2003 Evropskega parlamenta in Sveta ([1]) (v nadaljevanju „NUTS“).

ODDELEK 8

Sporočanje rezultatov

1. Rezultate je treba sporočiti v 18 mesecih od konca koledarskega leta obdobja opazovanja, razen za razred dejavnosti 64.11 NACE Rev. 2 in dejavnosti NACE Rev. 2, zajete v prilogah V, VI in VII. Za razred dejavnosti 64.11 NACE Rev. 2 je rok za sporočanje 10 mesecev. Za dejavnosti, zajete v prilogah V, VI in VII, je rok za sporočanje določen v teh prilogah. Vendar se o roku za sporočanje rezultatov v zvezi z razredi dejavnosti, zajetimi v skupinah 64.2, 64.3 in 64.9 ter oddelku 66 NACE Rev. 2, odloča v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3).

2. Razen za oddelke 64 in 65 NACE Rev. 2 se predhodni nacionalni rezultati ali ocene pošljejo v 10 mesecih od konca koledarskega leta obdobja opazovanja v zvezi s statistiko podjetij, ki se uredijo za spodaj naštete karakteristike:

Šifra	Naslov
Računovodski podatki	
12 11 0	Prihodki od prodaje
Podatki o zaposlenosti	
16 11 0	Število oseb, ki delajo

Te predhodne rezultate ali ocene je treba razčleniti na trimestno raven (skupina) NACE Rev. 2. Za oddelek 66 NACE Rev.2 se o sporočanju predhodnih rezultatov ali ocen odloča v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3).

ODDELEK 9

Razčlenitev dejavnosti

1. Da se omogoči zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, države članice sporočijo nacionalne rezultate, razčlenjene po razredih NACE Rev. 2 za področja B do N in oddelek 95, od referenčnega leta 2008 naprej.

2. Brez poseganja v člen 2(1) države članice posredujejo Komisiji strukturno statistiko podjetij za referenčno leto 2008 na podlagi NACE Rev. 1.1 in NACE Rev. 2.

Seznam karakteristik, ki jih je treba poslati z uporabo klasifikacij NACE Rev. 1.1, in podrobnosti v zvezi z izkazovanjem rezultatov se določi v skladu z regulativnim postopkom iz člena 12(2).

([1]) UL L 154, 21.6.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 105/2007 (UL L 39, 10.2.2007, str. 1).

▼B

ODDELEK 10

Poročila in pilotna raziskovanja

1. Komisija sproži vrsto pilotnih raziskovanj za dejavnosti na področjih P do R in oddelkih 94 in 96 področja S NACE Rev. 2, da se preskusi izvedljivost pokritja tržnih dejavnosti na teh področjih.

2. Komisija sproži vrsto pilotnih raziskovanj za karakteristike v zvezi s finančnimi poročili in nematerialnimi naložbami, organizacijskimi oblikami proizvodnega sistema in primerljivostjo med strukturno statistiko podjetij in trgom dela ter statistiko produktivnosti. Ta pilotna raziskovanja se bodo prilagodila posebnostim sektorjev.

ODDELEK 11

Prehodno obdobje

Za zbiranje statističnih podatkov za karakteristike 12 17 0, 13 13 1 in 16 14 0 se prehodno obdobje ne podaljša za več kot dve leti po prvem referenčnem letu (2008), prikazanem v oddelku 5.

▼B

PRILOGA II

PODROBNI MODUL ZA STRUKTURNO STATISTIKO INDUSTRIJE

ODDELEK 1

Cilj

Cilj te priloge je določitev skupnega okvira za zbiranje, urejanje, sporočanje in ovrednotenje statistik Skupnosti o strukturi, dejavnosti, konkurenčnosti in dosežkih industrijskega sektorja.

ODDELEK 2

Področje uporabe

Zbiranje statistik se nanaša na področja iz člena 1(a) do (e), zlasti na:

— osrednji seznam statistik za podrobno analizo strukture, dejavnosti, konkurenčnosti in dosežkov industrijske dejavnosti,

— nadaljnji seznam statistik za proučevanje posebnih tem.

ODDELEK 3

Pokritje

Zbirati je treba statistike za vse dejavnosti, razvrščene znotraj pokritja področij B, C, D in E klasifikacije NACE Rev. 2. Ta področja zajemajo rudarstvo (B), predelovalne dejavnosti (C), oskrbo z elektriko, plinom in paro (D) in vodo, ravnanje z odplakami in odpadki ter saniranje okolja (E). Statistike podjetij se bodo nanašale na populacijo vseh podjetij, razvrščenih po njihovi glavni dejavnosti na področjih B, C, D in E.

ODDELEK 4

Karakteristike

1. Seznami spodaj določenih karakteristik in statistik kažejo, kjer je to ustrezno, vrsto statistične enote, za katero je treba zbrati statistične podatke, in ali jih je treba zbirati letno ali na več let. Statistike in karakteristike, zapisane s poševno pisavo, so vključene tudi v sezname skupnega modula iz Priloge I.

2. Letne demografske statistike:

Šifra	Naslov
Strukturni podatki	
11 11 0	*Število podjetij*
11 21 0	*Število lokalnih enot*
11 31 0	Število enot enovrstne dejavnosti

3. Karakteristike podjetij, za katere je treba zbrati letne statistike:

Šifra	Naslov	
Računovodski podatki		
12 11 0	*Prihodki od prodaje*	
12 12 0	*Vrednost proizvodnje*	

▼B

Šifra	Naslov	
12 13 0	Bruto trgovska marža	
12 15 0	*Dodana vrednost v stroških faktorjev*	
12 17 0	*Bruto poslovni presežek*	
13 11 0	*Celotna vrednost nabavljenega blaga in storitev*	
13 12 0	*Nabava blaga in storitev, kupljenih za nadaljnjo prodajo v nespremenjeni obliki*	
13 13 1	*Plačila za najem delovne sile*	
13 21 3	Spremembe zalog končnih proizvodov in nedokončane proizvodnje	
13 31 0	*Stroški dela*	
13 32 0	*Plače*	
13 33 0	*Stroški socialnega zavarovanja*	
13 41 1	Plačila za dolgoročni in poslovni najem	
Podatki v zvezi s kapitalskim računom		
15 11 0	*Bruto investicije v opredmetena sredstva*	
15 12 0	Bruto investicije v zemljišča	
15 13 0	Bruto investicije v obstoječe zgradbe in objekte	
15 14 0	Bruto investicije v gradnjo in adaptacijo objektov	
15 15 0	Bruto investicije v stroje in opremo	
15 21 0	Prodaja opredmetenega investicijskega blaga	
Podatki o zaposlenosti		
16 11 0	*Število oseb, ki delajo*	
16 13 0	*Število zaposlenih*	
16 14 0	*Število zaposlenih v ekvivalentu polnega delovnega časa*	
16 15 0	Število opravljenih ur zaposlenih	
Členitev prihodkov od prodaje po vrsti dejavnosti		
18 11 0	Prihodki od prodaje iz glavne dejavnosti na trimestni ravni NACE Rev. 2	
Nabava energetskih proizvodov		
20 11 0	Nabava energetskih proizvodov (vrednost)	Brez področij D in E

▼B

Šifra	Naslov	
	Okoljski podatki	
21 11 0	Investicije v opremo in čistilne naprave in posebni dodatki proti onesnaževanju (v glavnem oprema za prečiščevanje in nevtralizacijo odpadnih snovi pri proizvodnji) (*)	
21 12 0	Investicije v opremo in čistilne naprave, povezane s čistejšo tehnologijo (integrirano tehnologijo) (*)	

(*) Če celoten znesek prihodkov od prodaje ali število oseb, zaposlenih v oddelku NACE Rev. 2 na področjih B do E, v državi članici predstavlja manj kakor 1 % celote v Skupnosti, potem za namene te uredbe ni treba zbirati informacij, potrebnih za ureditev statistike v zvezi s karakteristiko 21 11 0 in 21 12 0. Če to zahteva politika Skupnosti, lahko Komisija v skladu z regulativnim postopkom iz člena 12(2) zahteva *ad hoc* zbiranje teh podatkov.

4. Karakteristike podjetij, za katere je treba zbrati večletne statistike:

Šifra	Naslov
	Podatki v zvezi s kapitalskim računom
15 42 0	Bruto vlaganje v koncesije, patente, licence, blagovne znamke in podobne pravice
15 44 1	Investicije v kupljeno programsko opremo
	Členitev prihodkov od prodaje po vrsti dejavnosti
18 12 0	Prihodki od prodaje od industrijskih dejavnosti
18 15 0	Prihodki od prodaje od storitvenih dejavnosti
18 16 0	Prihodki od prodaje od trgovskih dejavnosti (nabave, prodaje in posredništva)
	Okoljski podatki
21 14 0	Celotni tekoči izdatki za varstvo okolja (*)
	Podizvajalske pogodbe
23 11 0	Plačila podizvajalcem

(*) Če celoten znesek prihodkov od prodaje ali število oseb, zaposlenih v oddelku NACE Rev. 2 na področjih B do E, v državi članici predstavlja manj kakor 1 % celote v Skupnosti, potem za namene te uredbe ni treba zbirati informacij, potrebnih za ureditev statistike v zvezi s karakteristiko 21 14 0. Če to zahteva politika Skupnosti, lahko Komisija v skladu z regulativnim postopkom iz člena 12(2) zahteva *ad hoc* zbiranje teh podatkov.

5. Karakteristike, za katere je treba zbrati letne regionalne statistike:

Šifra	Naslov
	Računovodski podatki
13 32 0	*Plače*

▼B

Šifra	Naslov
	Podatki o zaposlenosti
16 11 0	*Število oseb, ki delajo*

6. Karakteristike za enoto enovrstne dejavnosti, za katere je treba zbrati letne statistike:

Šifra	Naslov
	Računovodski podatki
12 11 0	*Prihodki od prodaje*
12 12 0	*Vrednost proizvodnje*
13 32 0	*Plače*
	Podatki v zvezi s kapitalskim računom
15 11 0	*Bruto investicije v opredmetena sredstva*
	Podatki o zaposlenosti
16 11 0	*Število oseb, ki delajo*

7. Pilotna raziskovanja se opravijo za karakteristike, navedene v oddelku 9.

ODDELEK 5

Prvo referenčno leto

1. Prvo referenčno leto, za katero se bodo zbirali letni statistični podatki, bo koledarsko leto 2008. Prva referenčna leta, za katera se zbirajo večletni statistični podatki, so v nadaljevanju določena za šifre, pod katerimi so naštete karakteristike:

Koledarsko leto	Šifra
2009	15 42 0 in 15 44 1
2008	18 12 0, 18 15 0, 18 16 0 in 23 11 0

2. Večletne statistike se zbirajo vsaj vsakih pet let.

3. Prvo referenčno leto, za katero je treba urediti statistike o karakteristiki 21 14 0, bo koledarsko leto 2010.

4. Statistiko o karakteristiki 21 12 0 je treba urediti vsako leto. Statistiko o karakteristiki 21 14 0 je treba urediti vsako tretje leto.

ODDELEK 6

Poročilo o kakovosti statističnih podatkov

Za vsako ključno karakteristiko države članice prikažejo stopnjo natančnosti glede na 95-odstotno stopnjo zaupanja, ki jo Komisija vključi v poročilo, predvideno v členu 13, ob upoštevanju uporabe navedenega člena v vseh državah članicah. Ključne karakteristike se določijo skladno z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3).

ODDELEK 7

Priprava rezultatov

1. Rezultati se za statistiko, z izjemo karakteristik 18 11 0, 18 12 0, 18 15 0 in 18 16 0, razčlenijo do štirimestne ravni (razred) NACE Rev. 2.

▼B

Karakteristike 18 11 0, 18 12 0, 18 15 0 in 18 16 0 se razčlenijo do trimestne ravni (skupina) NACE Rev. 2.

2. Nekatere rezultate je treba razčleniti tudi v velikostne razrede in na trimestno raven (skupino) NACE Rev. 2.

3. Rezultate za statistike, zbrane iz enote enovrstne dejavnosti, je treba razčleniti na štirimestno raven (razred) NACE Rev. 2.

4. Rezultate za regionalne statistike je treba razčleniti na dvomestno raven (oddelki) NACE Rev. 2 in na raven 2 NUTS.

5. Rezultate za karakteristike 21 11 0, 21 12 0 in 21 14 0 je treba razčleniti na dvomestno raven (oddelek) NACE Rev. 2.

6. Rezultate za karakteristike 21 11 0, 21 12 0 in 21 14 0 je treba razčleniti na naslednja okoljska področja: zaščito zunanjega zraka in podnebja, ravnanje z odpadno vodo, ravnanje z odpadki in druge dejavnosti za varovanje okolja. Rezultati za okoljska področja se bodo razčlenili na dvomestno raven (oddelek) NACE Rev. 2.

ODDELEK 8

Sporočanje rezultatov

Rezultate je treba sporočiti v 18 mesecih od konca koledarskega leta obdobja opazovanja.

Za statistiko podjetij iz oddelka 4(3) je treba poslati predhodne nacionalne rezultate ali ocene za spodaj navedene karakteristike v 10 mesecih od konca koledarskega leta obdobja opazovanja:

Šifra	Naslov
	Strukturni podatki
11 11 0	*Število podjetij*
	Računovodski podatki
12 11 0	*Prihodki od prodaje*
12 12 0	*Vrednost proizvodnje*
13 11 0	*Skupaj nabava blaga in storitev*
13 32 0	*Plače*
15 11 0	*Bruto investicije v opredmetena sredstva*
	Podatki o zaposlenosti
16 11 0	*Število oseb, ki delajo*

Te predhodne rezultate je treba razčleniti na trimestno raven (skupina) NACE Rev. 2.

ODDELEK 9

Poročila in pilotna raziskovanja

Države članice Komisiji zagotovijo poročilo v zvezi z razpoložljivostjo potrebnih podatkov za urejanje rezultatov za naslednje karakteristike:

▼B

Šifra	Naslov	Opomba
	Okoljski podatki	
21 11 0	Investicije v opremo in čistilne naprave in posebni dodatki proti onesnaževanju (v glavnem oprema za prečiščevanje in nevtralizacijo odpadnih snovi pri proizvodnji)	Posebna členitev v skladu s Kjotskim protokolom k Okvirni konvenciji Združenih narodov o podnebnih spremembah
21 12 0	Investicije v naprave in objekte za nadzor in preprečevanje onesnaževanja („integrirana tehnologija“)	Posebna členitev v skladu s Kjotskim protokolom k Okvirni konvenciji Združenih narodov o podnebnih spremembah
21 14 0	Skupaj tekoči izdatki za varstvo okolja	Posebna členitev izdatkov, ki so nastali pri izvajanju okoljske politike EU
	Podizvajalske pogodbe	
23 12 0	Prihodki iz podizvajalskih pogodb	

Komisija sproži vrsto pilotnih raziskovanj za te karakteristike.

ODDELEK 10

Prehodno obdobje

Za ureditev statistike o karakteristikah 21 12 0 in 21 14 0 se prehodno obdobje konča z referenčnim letom 2008.

▼B

PRILOGA III

PODROBNI MODUL ZA STRUKTURNO STATISTIKO TRGOVINE

ODDELEK 1

Cilj

Cilj te priloge je določitev skupnega okvira za zbiranje, urejanje, sporočanje in ovrednotenje statistik Skupnosti o strukturi, dejavnosti, konkurenčnosti in rezultatih sektorja trgovine.

ODDELEK 2

Področje uporabe

Zbiranje statističnih podatkov se nanaša na področja iz člena 1(a) do (e), zlasti na:

— strukturo trgovinske mreže in njen razvoj,

— dejavnost distribuiranja in oblike prodaje ter tudi vzorce dobave in prodaje.

ODDELEK 3

Pokritje

1. Statistike je treba zbirati za vse dejavnosti v okviru pokritja področja G NACE Rev. 2. Ta sektor zajema dejavnosti trgovine; popravila motornih vozil in motorjev. Statistika podjetij se nanaša na populacijo vseh podjetij, katerih glavna dejavnost je uvrščena v področje G.

2. Če v državi članici skupni znesek prihodkov od prodaje in število oseb, ki delajo v oddelku NACE Rev. 2, področje G, navadno predstavlja manj kot 1 % celote Evropske skupnosti, informacij, opredeljenih v tej prilogi, ki jih ni v Prilogi I, ni treba zbirati za namene te uredbe.

3. Če tako zahteva politika Skupnosti, lahko Komisija v skladu z regulativnim postopkom iz člena 12(2) zahteva *ad hoc* zbiranje podatkov, omenjenih v odstavku 2.

ODDELEK 4

Karakteristike

1. Seznami spodaj določenih karakteristik in statistik kažejo, kjer je to ustrezno, vrsto statistične enote, za katero je treba zbirati statistične podatke, in ali jih je treba zbirati letno ali na več let. Statistike in karakteristike, zapisane s poševno pisavo, so vključene v sezname skupnega modula iz Priloge I.

2. Letne demografske statistike:

Šifra	Naslov
Strukturni podatki	
11 11 0	*Število podjetij*
11 21 0	*Število lokalnih enot*

▼B

3. Karakteristike podjetij, za katere je treba urejati letne statistike:

Šifra	Naslov
	Računovodski podatki
12 11 0	*Prihodki od prodaje*
12 12 0	*Vrednost proizvodnje*
12 13 0	Bruto trgovska marža
12 15 0	*Dodana vrednost v stroških faktorjev*
12 17 0	*Bruto poslovni presežek*
13 11 0	*Celotna vrednost nabavljenega blaga in storitev*
13 12 0	*Nabava blaga in storitev, kupljenih za nadaljnjo prodajo v nespremenjeni obliki*
13 13 1	*Plačila za najem delovne sile*
13 21 0	Sprememba zalog blaga in storitev
13 21 1	Sprememba zalog blaga in storitev, kupljenih za nadaljnjo prodajo v nespremenjeni obliki
13 31 0	*Stroški dela*
13 32 0	*Plače*
13 33 0	*Stroški socialnega zavarovanja*
	Podatki v zvezi s kapitalskim računom
15 11 0	*Bruto investicije v opredmetena sredstva*
15 12 0	Bruto investicije v zemljišča
15 13 0	Bruto investicije v obstoječe zgradbe in objekte
15 14 0	Bruto investicije v gradnjo in adaptacijo objektov
15 15 0	Bruto investicije v stroje in opremo
15 21 0	Prodaja opredmetenega investicijskega blaga
	Podatki o zaposlenosti
16 11 0	*Število oseb, ki delajo*
16 13 0	*Število zaposlenih*
16 14 0	*Število zaposlenih v ekvivalentu polnega delovnega časa*

4. Karakteristike podjetij, za katere je treba zbrati večletne statistike:

Šifra	Naslov	Opomba
	Informacije o oblikah trgovanja po podjetjih	Samo oddelek 47

▼B

Šifra	Naslov	Opomba
17 32 0	Število prodajaln	
Členitev prihodkov od prodaje po vrsti dejavnosti		
18 10 0	Razčlenitev prihodkov od prodaje od kmetijstva, gozdarstva, ribištva in industrijskih dejavnosti	
18 15 0	Razčlenitev prihodkov od prodaje od storitvenih dejavnosti	
18 16 0	Prihodki od prodaje od trgovskih dejavnosti (nabave, prodaje in posredništva)	
Členitev prihodkov od prodaje po proizvodu		
18 21 0	Členitev prihodkov od prodaje po proizvodu (po področju G CPA (*))	

(*) Uredba Sveta (EGS) št. 3696/93 z dne 29. oktobra 1993 o statistični klasifikaciji proizvodov po dejavnosti (CPA) v Evropski gospodarski skupnosti (UL L 342, 31.12.1993, str. 1). Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003.

5. Karakteristike, za katere je treba zbrati letne regionalne statistike:

Šifra	Naslov
Računovodski podatki	
13 32 0	*Plače*
Podatki o zaposlenosti	
16 11 0	*Število oseb, ki delajo*

6. Karakteristike, za katere je treba zbrati večletne regionalne statistike:

Šifra	Naslov	Opomba
Računovodski podatki		
12 11 0	*Prihodki od prodaje*	Samo oddelka 45 in 47
Informacije o oblikah trgovanja po podjetjih		
17 33 1	Prodajni prostor	Samo oddelek 47

ODDELEK 5

Prvo referenčno leto

1. Prvo referenčno leto, za katero se zberejo statistični podatki, je koledarsko leto 2008. Prva referenčna leta, za katera se zberejo večletni statistični podatki, so določena spodaj za vsak oddelek klasifikacije NACE Rev. 2, za katerega se zberejo podatki, in za večletne regionalne statistike:

▼B

Koledarsko leto	Razčlenitev
2012	Oddelek 47
2008	Oddelek 46
2009	Regionalne statistike
2010	Oddelek 45

2. Večletni podatki se zbirajo vsakih pet let.

ODDELEK 6

Poročilo o kakovosti statističnih podatkov

Za vsako ključno karakteristiko države članice prikažejo stopnjo natančnosti glede na 95-odstotno stopnjo zaupanja, ki jo Komisija vključi v poročilo, predvideno v členu 13, ob upoštevanju uporabe tega člena v vseh državah članicah. Ključne karakteristike se določijo skladno z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3).

ODDELEK 7

Priprava rezultatov

1. Da bi lahko zbrali agregate Skupnosti, morajo države članice predložiti nacionalne rezultate, razčlenjene po razredih NACE Rev. 2.

2. Nekatere rezultate je treba razčleniti tudi po velikostnih razredih za vsako skupino NACE Rev. 2.

3. Regionalne statistike je treba razčleniti na trimestno raven (skupina) NACE Rev. 2 in na raven 2 NUTS.

4. Pokritje regionalnih statističnih podatkov, ki jih je treba zbrati na večletni osnovi, ustreza populaciji vseh lokalnih enot, katerih glavna dejavnost je razvrščena v področje G. Vendar se lahko omeji na lokalne enote, odvisne od podjetij, razvrščenih v področje G NACE Rev. 2, če ta populacija zajema več kot 95 % skupnega pokritja. To razmerje se izračuna z uporabo karakteristike zaposlenosti, ki je na voljo v poslovnem registru.

ODDELEK 8

Sporočanje rezultatov

1. Rezultate je treba sporočiti v 18 mesecih od konca koledarskega leta obdobja opazovanja.

2. Predhodne nacionalne rezultate ali ocene je treba sporočiti v 10 mesecih od konca koledarskega leta obdobja opazovanja za statistiko podjetij, izračunano za spodaj naštete karakteristike:

Šifra	Naslov
Računovodski podatki	
12 11 0	*Prihodki od prodaje*
Podatki o zaposlenosti	
16 11 0	*Število oseb, ki delajo*

▼B

Te predhodne rezultate je treba razčleniti na trimestno raven (skupina) NACE Rev. 2.

ODDELEK 9

Prehodno obdobje

Za zbiranje statističnih podatkov za karakteristiki 13 13 1 in 16 14 0 se prehodno obdobje ne podaljša za več kot dve leti po prvem referenčnem letu (2008), kot je prikazano v oddelku 5.

▼B

PRILOGA IV

PODROBNI MODUL ZA STRUKTURNE STATISTIKE GRADBENIŠTVA

ODDELEK 1

Cilj

Cilj te priloge je določitev skupnega okvira za zbiranje, urejanje, sporočanje in ovrednotenje statistike Skupnosti o strukturi, dejavnosti, konkurenčnosti in dosežkih sektorja gradbeništva.

ODDELEK 2

Področje uporabe

Urejanje statistike se nanaša na področja iz člena 1(a) do (e), zlasti na:

— osrednji seznam statistike za podrobno analizo strukture, dejavnosti, konkurenčnosti in dosežkov dejavnosti gradbeništva,

— nadaljnji seznam statistike za proučevanje posebnih tem.

ODDELEK 3

Pokritje

1. Statistike je treba zbrati za vse dejavnosti, razvrščene v področje F NACE Rev. 2. Statistike podjetij se bodo nanašale na populacijo vseh podjetij, ki so razvrščena glede na svojo glavno dejavnost v področje F.

2. Če v državi članici skupni znesek prihodkov od prodaje in število oseb, ki delajo v oddelku NACE Rev. 2, področje F, navadno predstavljata manj kot 1 % celote Evropske skupnosti, informacij, opredeljenih v tej prilogi, ki niso v Prilogi I, ni treba zbirati za namene te uredbe.

3. Če tako zahteva politika Skupnosti, Komisija lahko v skladu z regulativnim postopkom iz člena 12(2) zahteva *ad hoc* zbiranje podatkov, navedenih v odstavku 2.

ODDELEK 4

Karakteristike

1. Seznami spodaj določenih karakteristik in statistik kažejo, kjer je to ustrezno, vrsto statistične enote, za katero je treba zbrati statistične podatke, in ali jih je treba izračunati letno ali na več let. Statistike in karakteristike, zapisane s poševno pisavo, so vključene tudi v sezname skupnega modula iz Priloge I.

2. Letne demografske statistike:

Šifra	Naslov
	Strukturni podatki
11 11 0	*Število podjetij*
11 21 0	*Število lokalnih enot*

▼B

3. Karakteristike podjetij, za katere je treba zbrati letne statistike:

Šifra	Naslov	Opomba
	Računovodski podatki	
12 11 0	*Prihodki od prodaje*	
12 12 0	*Vrednost proizvodnje*	
12 13 0	Bruto trgovska marža	Oddelka 41 in 42 ter skupini 43.1 in 43.9 – neobvezno
12 15 0	*Dodana vrednost v stroških faktorjev*	
12 17 0	*Bruto poslovni presežek*	
13 11 0	*Celotna vrednost nabavljenega blaga in storitev*	
13 12 0	*Nabava blaga in storitev za nadaljnjo prodajo v nespremenjeni obliki*	Oddelka 41 in 42 ter skupini 43.1 in 43.9 – neobvezno
13 13 1	*Plačila za najem delovne sile preko agencije*	
13 21 3	Spremembe zalog končnih proizvodov in nedokončane proizvodnje	
13 31 0	*Stroški dela*	
13 32 0	*Plače*	
13 33 0	*Stroški socialnega zavarovanja*	
13 41 1	Plačila za dolgoročni in poslovni najem	
	Podatki v zvezi s kapitalskim računom	
15 11 0	*Bruto investicije v opredmetena osnovna sredstva*	
15 12 0	Bruto investicije v zemljišča	
15 13 0	Bruto investicije v obstoječe zgradbe in objekte	
15 14 0	Bruto investicije v gradnjo in adaptacijo objektov	
15 15 0	Bruto investicije v stroje in opremo	
15 21 0	Prodaja opredmetenega investicijskega blaga	
	Podatki o zaposlenosti	
16 11 0	*Število oseb, ki delajo*	
16 13 0	*Število zaposlenih*	

▼B

Šifra	Naslov	Opomba
16 14 0	*Število zaposlenih v ekvivalentu polnega delovnega časa*	
16 15 0	Število opravljenih ur zaposlenih	
	Razčlenitev prihodkov od prodaje po vrsti dejavnosti	
18 11 0	Prihodki od prodaje iz glavne dejavnosti na trimestni ravni NACE Rev. 2	
	Nabava energetskih proizvodov	
20 11 0	Nabava energetskih proizvodov (vrednost)	

4. Karakteristike podjetij, za katere je treba zbrati letne statistične podatke:

Šifra	Naslov	Opomba
	Podatki v zvezi s kapitalskim računom	
15 44 1	Investicije v kupljeno programsko opremo	
	Razčlenitev prihodkov od prodaje po vrsti dejavnosti	
18 12 1	Prihodki od prodaje od industrijskih dejavnosti, brez gradbeništva	
18 12 2	Prihodki od prodaje od gradbene dejavnosti	
18 15 0	Prihodki od prodaje od storitvenih dejavnosti	
18 16 0	Prihodki od prodaje od trgovskih dejavnosti	
18 31 0	Prihodki od prodaje od gradenj stavb	Samo oddelka 41 in 42 ter skupini 43.1 in 43.9
18 32 0	Prihodki od prodaje od gradnje objektov nizke gradnje	Samo oddelka 41 in 42 ter skupini 43.1 in 43.9
	Podizvajalske pogodbe	
23 11 0	Plačila podizvajalcem	
23 12 0	Prihodki iz podizvajalskih pogodb	

▼B

5. Karakteristike, za katere je treba zbrati letne regionalne statistike:

Šifra	Naslov
Računovodski podatki	
13 32 0	*Plače*
Podatki o zaposlenosti	
16 11 0	*Število oseb, ki delajo*

6. Karakteristike za enoto enovrstne dejavnosti, za katere je treba zbrati letne statistične podatke:

Šifra	Naslov
Računovodski podatki	
12 11 0	*Prihodki od prodaje*
12 12 0	*Vrednost proizvodnje*
13 32 0	*Plače*
15 11 0	*Bruto investicije v opredmetena osnovna sredstva*
Podatki o zaposlenosti	
16 11 0	*Število oseb, ki delajo*

ODDELEK 5

Prvo referenčno leto

1. Prvo referenčno leto, za katero se bodo zbirali statistični podatki, bo koledarsko leto 2008. Prva referenčna leta, za katera se zberejo večletni statistični podatki, so določena spodaj za šifre, pod katerimi so naštete karakteristike.

Koledarsko leto	Šifra
2009	15 44 1
2008	18 12 1, 18 12 2, 18 15 0, 18 16 0, 18 31 0, 18 32 0, 23 11 0 in 23 12 0

2. Večletne statistike se zbirajo vsaj vsakih pet let.

ODDELEK 6

Poročilo o kakovosti statističnih podatkov

Za vsako ključno karakteristiko države članice prikažejo stopnjo natančnosti glede na 95 % stopnjo zaupanja, ki jo Komisija vključi v poročilo, predvideno v členu 13, ob upoštevanju uporabe navedenega člena v vseh državah članicah. Ključne karakteristike se določijo skladno z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3).

ODDELEK 7

Priprava rezultatov

1. Rezultati se za statistiko, z izjemo karakteristik 15 44 1, 18 11 0, 18 12 1, 18 12 2, 18 15 0, 18 16 0, 18 31 0 in 18 32 0, razčlenijo na štirimestno raven (razred) NACE Rev. 2.

   Rezultati se za karakteristike 15 44 1, 18 11 0, 18 12 1, 18 12 2, 18 15 0, 18 16 0, 18 31 0 in 18 32 0 razčlenijo na trimestno raven (skupina) NACE Rev. 2.

▼B

2. Nekatere rezultate je treba razčleniti tudi po velikostnih razredih in na trimestno raven NACE Rev. 2.

3. Rezultate za statistike, zbrane iz enot enovrstne dejavnosti, je treba razčleniti na štirimestno raven (razred) NACE Rev. 2.

4. Rezultate za regionalne statistike je treba razčleniti na dvomestno raven (oddelki) NACE Rev. 2 in na raven 2 NUTS.

ODDELEK 8

Sporočanje rezultatov

Rezultate je treba sporočiti v 18 mesecih od konca koledarskega leta obdobja opazovanja.

Predhodne nacionalne rezultate ali ocene je treba poslati v 10 mesecih od konca koledarskega leta obdobja opazovanja za statistiko podjetij, zbrano za spodaj naštete karakteristike:

Šifra	Naslov
Strukturni podatki	
11 11 0	*Število podjetij*
Računovodski podatki	
12 11 0	*Prihodki od prodaje*
12 12 0	*Vrednost proizvodnje*
13 11 0	*Skupaj nabava blaga in storitev*
13 32 0	*Plače*
Podatki v zvezi s kapitalskim računom	
15 11 0	*Bruto investicije v opredmetena osnovna sredstva*
Podatki o zaposlenosti	
16 11 0	*Število oseb, ki delajo*

Te predhodne rezultate je treba razčleniti na trimestno raven (skupina) NACE Rev. 2.

ODDELEK 9

Prehodno obdobje

Prehodnega obdobja ni mogoče dovoliti.

▼B

PRILOGA V

PODROBNI MODUL ZA STRUKTURNO STATISTIKO ZAVAROVALNIŠTVA

ODDELEK 1

Cilj

Cilj te priloge je, da se določi skupni okvir za zbiranje, urejanje, sporočanje in ovrednotenje statistike Skupnosti o strukturi, dejavnosti, konkurenčnosti in dosežkih storitev zavarovalništva. Ta modul vključuje podroben seznam karakteristik, za katere je treba zbrati statistične podatke, da bi se izboljšalo poznavanje razvoja sektorja zavarovalništva na nacionalni ravni, ravni Skupnosti in mednarodni ravni.

ODDELEK 2

Področje uporabe

Statistični podatki, ki jih je treba zbrati, se nanašajo na področja iz člena 1(a), (b) in (c), zlasti na:

— podrobno analizo strukture, dejavnosti, konkurenčnosti in dosežkov zavarovalnih podjetij,

— razvoj in distribucijo celotnega poslovanja ter poslovanje glede na proizvode, porabnike, mednarodno dejavnost, zaposlovanje, naložbe, kapital in rezerve ter zavarovalno-tehnične rezervacije.

ODDELEK 3

Pokritje

1. Takšni statistični podatki se bodo zbrali za vse dejavnosti iz NACE Rev. 2, oddelek 65, razen skupine 65.3.

2. V zbiranje statističnih podatkov so zajeta naslednja podjetja:

   — podjetja, ki opravljajo posle neživljenjskega zavarovanja: vsa podjetja iz člena 2(1)(a) Direktive 91/674/EGS ([1]),

   — podjetja, ki opravljajo posle življenjskega zavarovanja: vsa podjetja iz člena 2(1)(b) Direktive 91/674/EGS,

   — specializirana podjetja, ki opravljajo posle pozavarovanja: vsa podjetja iz člena 2(1)(c) Direktive 91/674/EGS,

   — zavarovatelji Lloyd's: vsa podjetja iz člena 4 Direktive 91/674/EGS,

   — kompozitne zavarovalnice: vsa podjetja, ki opravljajo posle življenjskega in neživljenjskega zavarovanja.

3. Poleg tega se bodo podružnice podjetij, ki opravljajo zavarovalne posle iz naslova III Direktive 73/239/EGS ([2]) in Direktive 2002/83/ES ([3]) ter katerih dejavnost spada v eno od skupin NACE Rev. 2 iz odstavka 1, obravnavale kot ustrezna podjetja, opredeljena v odstavku 2.

([1]) Direktiva Sveta 91/674/EGS z dne 19. decembra 1991 o letnih računovodskih izkazih in konsolidiranih računovodskih izkazih zavarovalnic (UL L 374, 31.12.1991, str. 7). Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 224, 16.8.2006, str. 1).

([2]) Prva Direktiva Sveta 73/239/EGS z dne 24. julija 1973 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti neposrednega zavarovanja razen življenjskega zavarovanja (UL L 228, 16.8.1973, str. 3). Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2005/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 323, 9.12.2005, str. 1).

([3]) Direktiva 2002/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. novembra 2002 o življenjskem zavarovanju (UL L 345, 19.12.2002, str. 1). Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2007/44/ES (UL L 247, 21.9.2007, str. 1).

▼B

4. Za usklajeno statistiko Skupnosti bodo države članice imele pravico upoštevati izključitev iz člena 3 Direktive 73/239/EGS in člena 3(2), (3), (5), (6) in (7) Direktive 2002/83/ES.

ODDELEK 4

Karakteristike

1. Karakteristike, zapisane s poševno pisavo, so tudi vključene v sezname skupnega modula, opredeljenega v Prilogi I. Karakteristike in statistike, predstavljene v seznamu A, navedenem v odstavku 3, in seznamu B, navedenem v odstavku 4, se zbirajo na podlagi oddelka 5. Kadar karakteristike izhajajo neposredno iz letnih računovodskih izkazov, se obračunska leta, ki se končajo med referenčnim letom, izenačijo z navedenim referenčnim letom.

2. V seznamih A in B se karakteristike za podjetja, ki opravljajo posle življenjskega zavarovanja, opredelijo s številom 1, za podjetja, ki opravljajo posle neživljenjskega zavarovanja, s številom 2, za kompozitne zavarovalnice s številom 3, za specializirana podjetja, ki opravljajo posle pozavarovanja, s številom 4, za posle življenjskega zavarovanja kompozitnih zavarovalnic s številom 5 in za posle neživljenjskega zavarovanja (vključno s sprejetim pozavarovanjem) kompozitnih zavarovalnic s številom 6.

3. Seznam A vključuje naslednje informacije:

   (a) karakteristike, ki so navedene v členu 6 Direktive 91/674/EGS in zadevajo podjetja, ki opravljajo posle življenjskega, neživljenjskega zavarovanja, kompozitne zavarovalnice in specializirana podjetja, ki opravljajo posle pozavarovanja: aktivno stran bilance stanja: postavke C I (ki ločeno prikazuje zemljišče in stavbe, ki jih naseljuje zavarovalno podjetje zaradi opravljanja dejavnosti), C II, C II 1 + C II 3 kot agregat, C II 2 + C II 4 kot agregat, C III, C III 1, C III 2, C III 3, C III 4, C III 5, C III 6 + C III 7 kot agregat, C IV, D; pasivno stran bilance stanja: postavke A, A I, A II + A III + A IV kot agregat, B, C 1 a (ločeno za posle življenjskega in neživljenjskega zavarovanja kompozitnih zavarovalnic), C 2 a (ločeno za posle življenjskega in neživljenjskega zavarovanja kompozitnih zavarovalnic), C 3 a (ločeno za posle življenjskega in neživljenjskega zavarovanja kompozitnih zavarovalnic), C 4 a, C 5, C 6 a, D a, G III (brez ločitve konvertibilnih posojil), G IV;

   (b) karakteristike, ki so navedene v členu 34, del I, Direktive 91/674/EGS in zadevajo podjetja, ki opravljajo posle neživljenjskega zavarovanja, in specializirana podjetja, ki opravljajo posle pozavarovanja, ter posle neživljenjskega zavarovanja kompozitnih zavarovalnic: postavke 1 a, 1 b, 1 c, 1 d, 2, 4 a aa, 4 a bb, 4 b aa, 4 b bb, 7 (bruto znesek), 7 d, 9, 10 (ločeno za bruto in neto znesek);

   (c) karakteristike, ki so navedene v členu 34, del II, Direktive 91/674/EGS in zadevajo podjetja, ki opravljajo posle življenjskega zavarovanja, in posle življenjskega zavarovanja kompozitnih zavarovalnic: postavke 1 a, 1 b, 1 c (bruto znesek in delež pozavarovatelja ločeno), 2, 3, 5 a aa, 5 a bb 5b aa, 5 b bb, 6 a aa, 6 a bb, 8 (bruto znesek), 8 d, 9, 10, 12, 13 (bruto in neto znesek ločeno);

   (d) karakteristike, ki so navedene v členu 34, del III, Direktive 91/674/EGS in zadevajo podjetja, ki opravljajo posle življenjskega, neživljenjskega zavarovanja, kompozitne zavarovalnice in specializirana podjetja, ki opravljajo posle pozavarovanja: postavke 3, 4 (samo za podjetja, ki opravljajo posle življenjskega zavarovanja, in kompozitne zavarovalnice), 5, 6 (samo za podjetja, ki opravljajo posle neživljenjskega zavarovanja, kompozitne zavarovalnice in specializirana podjetja, ki opravljajo posle pozavarovanja), 7, 8, 9 + 14 + 15 kot agregat, 10 (pred davkom), 13, 16;

▼B

(e) karakteristike iz člena 63 Direktive 91/674/EGS:

— ki zadevajo podjetja, ki opravljajo posle življenjskega in neživljenjskega zavarovanja, ter posle življenjskega in neživljenjskega zavarovanja kompozitnih zavarovalnic: obračunane bruto premije pri neposrednem zavarovanju po (pod)kategorijah CPA (petmestna raven in podkategoriji 66.03.21, 66.03.22),

— ki zadevajo podjetja, ki opravljajo posle neživljenjskega zavarovanja, in posle neživljenjskega zavarovanja kompozitnih zavarovalnic: bruto odhodke za škodo, neposredno zavarovanje, bruto obratovalne stroške, neposredno zavarovanje in pozavarovalno bilanco, neposredno zavarovanje, vse karakteristike po (pod)kategorijah CPA (petmestna raven in podkategoriji 66.03.21, 66.03.22),

— ki zadevajo podjetja, ki opravljajo posle življenjskega zavarovanja, ter posle življenjskega zavarovanja kompozitnih zavarovalnic: obračunane bruto neposredne zavarovalne premije, ki so razčlenjene, kakor je prikazano pod številko II, postavka 1 navedenega člena;

(f) karakteristike iz člena 64 Direktive 91/674/EGS, ki zadevajo podjetja, ki opravljajo posle življenjskega, neživljenjskega zavarovanja, kompozitne zavarovalnice in specializirana podjetja, ki opravljajo posle pozavarovanja: provizije za neposredne zavarovalne posle (brez specializiranih podjetij, ki opravljajo posle pozavarovanja) in zavarovalne posle skupaj;

(g) dodatne karakteristike, naštete spodaj:

▼M1

Šifra	Naslov	Zadevna podjetja
	Strukturni podatki	
11 11 0	Število podjetij	(1, 2, 3, 4)
11 11 1	Število podjetij, razčlenjeno glede na pravni položaj	(1, 2, 3, 4)
11 11 2	Število podjetij, razčlenjeno po velikostnem razredu obračunanih bruto zavarovalnih premij	(1, 2, 3)
11 11 3	Število podjetij, razčlenjenih po velikostnem razredu bruto zavarovalno-tehničnih rezervacij	(1)
11 11 5	Število podjetij, razčlenjeno po državah, v katerih imajo matična podjetja svoj sedež	(1, 2, 3, 4)
11 41 0	Skupno število in sedež podružnic v drugih državah	(1, 2, 3)
	Računovodski podatki/tehnični del izkaza poslovnega izida	
32 11 4	Obračunane bruto zavarovalne premije, razčlenjene po pravnem statusu	(1, 2, 4, 5, 6)
32 11 5	Obračunane bruto neposredne zavarovalne premije, razčlenjene po državah, v katerih imajo matična podjetja svoj sedež	(1, 2, 5, 6)
32 11 6	Obračunane bruto premije sprejetih pozavarovanj, razčlenjene po državah, v katerih imajo matična podjetja svoj sedež	(1, 2, 4, 6)

▼M1

Šifra	Naslov	Zadevna podjetja
32 18 2	Pozavarovateljev delež v obračunanih bruto zavarovalnih premijah, razčlenjenih po državah, v katerih imajo matična podjetja svoj sedež	(1, 2, 4, 5, 6)
32 16 0	Druge bruto postavke v zavarovalno-tehničnem izidu	(1, 2, 4, 5, 6)
32 18 0	Bilanca pozavarovanja	(1, 2, 4, 5, 6)
32 18 8	Pozavarovateljev delež v bruto znesku drugih postavk v zavarovalno-tehničnem izidu	(1, 2, 4, 5, 6)
	Računovodski podatki/nezavarovalno-tehnični del izkaza poslovnega izida	
32 19 0	Vmesni seštevek II (čisti zavarovalno-tehnični izid)	(3)
	Dodatni podatki v zvezi z izkazom poslovnega izida	
32 61 4	Zunanji stroški za blago in storitve	(1, 2, 3, 4)
13 31 0	Stroški dela	(1, 2, 3, 4)
32 61 5	Zunanji in notranji stroški likvidacije škodnih zahtevkov	(1, 2, 4, 5, 6)
32 61 6	Stroški pridobivanja	(1, 2, 4, 5, 6)
32 61 7	Drugi obratovalni stroški	(1, 2, 4, 5, 6)
32 61 8	Drugi bruto zavarovalno-tehnični odhodki	(1, 2, 4, 5, 6)
32 61 9	Odhodki za upravljanje naložb	(1, 2, 4, 5, 6)
32 71 1	Prihodki iz deležev v nepovezanih družbah	(1, 2, 4, 5, 6)
32 71 3	Prihodki od zemljišč in zgradb	(1, 2, 4, 5, 6)
32 71 4	Prihodki iz drugih naložb	(1, 2, 4, 5, 6)
32 71 5	Ponovno prilagajanje vrednosti naložb	(1, 2, 4, 5, 6)
32 71 6	Dobički pri odtujitvah naložb	(1, 2, 4, 5, 6)
32 72 1	Odhodki za upravljanje naložb, vključno z obrestmi	(1, 2, 4, 5, 6)
32 72 2	Popravki vrednosti naložb	(1, 2, 4, 5, 6)
32 72 3	Izgube pri odtujitvah naložb	(1, 2, 4, 5, 6)
	Podatki po proizvodih na podlagi CPA	
33 12 1	Pozavarovateljev delež v obračunanih bruto neposrednih zavarovalnih premijah po proizvodih (na podlagi CPA)	(1, 2, 5, 6)

▼M1

Šifra	Naslov	Zadevna podjetja
	Podatki o internacionalizacijji (geografska razčlenitev dejavnosti, evidentiranih na podlagi pravice do ustanavljanja)	
34 31 1	Obračunane bruto neposredne zavarovalne premije po proizvodih (na podlagi CPA) in po državah članicah	(1, 2, 5, 6)
	Podatki o internacionalizaciji (geografska razčlenitev obračunanih poslov na podlagi svobode opravljanja storitev)	
34 32 1	Obračunane bruto neposredne zavarovalne premije po proizvodih (na podlagi CPA) in po državah članicah	(1, 2, 5, 6)

▼B

4. Seznam B vključuje naslednje informacije:

(a) karakteristike, ki so navedene v členu 34, del I, Direktive 91/674/EGS in zadevajo podjetja, ki opravljajo posle neživljenjskega zavarovanja, in specializirana podjetja, ki opravljajo posle pozavarovanja, ter posle neživljenjskega zavarovanja kompozitnih zavarovalnic: postavke 3, 5, 6, 8;

(b) karakteristike, ki so navedene v členu 34, del II, Direktive 91/674/EGS in zadevajo podjetja, ki opravljajo posle življenjskega zavarovanja, in posle življenjskega zavarovanja kompozitnih zavarovalnic: postavke 4, 6 b, 7, 11;

(c) karakteristike, ki so navedene v členu 63 Direktive 91/674/EGS in zadevajo podjetja, ki opravljajo posle življenjskega in neživljenjskega zavarovanja, ter posle življenjskega in neživljenjskega zavarovanja kompozitnih zavarovalnic: geografska razčlenitev obračunane bruto neposredne zavarovalne premije v državi članici sedeža podjetja, drugih državah članicah, drugih državah EGP, Švici, ZDA, Japonski ali drugih tretjih državah;

(d) dodatne karakteristike, naštete spodaj:

▼M1

Šifra	Naslov	Zadevna podjetja	Opombe
	Računovodski podatki/tehnični del izkaza poslovnega izida		
32 13 2	Obračunani bruto zneski škod v tekočem poslovnem letu	(2, 4, 6)	
	Mednarodne dejavnosti (splošno)		
34 12 0	Geografska razčlenitev obračunane bruto premije sprejetih pozavarovanj	(1, 2, 4, 5, 6)	
34 13 0	Geografska razčlenitev pozavarovateljevega deleža v obračunanih bruto zavarovalnih premijah	(1, 2, 4, 5, 6)	
	Podatki o bilanci stanja (sredstva/obveznosti)		
36 11 2	Zemljišče in zgradbe (sedanja vrednost)	(1, 2, 3, 4)	

▼M1

Šifra	Naslov	Zadevna podjetja	Opombe
36 12 3	Finančne naložbe v odvisna podjetja in deleži v nepovezanih družbah (sedanja vrednost)	(1, 2, 3, 4)	
36 13 8	Druge finančne naložbe (sedanja vrednost)	(1, 2, 3, 4)	
36 21 0	Naložbe v korist življenjskih zavarovancev, ki prevzamejo naložbeno tveganje – zemljišča in zgradbe	(1, 3)	
36 22 0	Naložbe v korist življenjskih zavarovancev, ki prevzamejo naložbeno tveganje – druge finančne naložbe	(1, 3)	
37 10 1	Celoten kapital in rezerve, razčlenjeno po pravnem statusu	(1, 2, 3, 4)	
37 33 3	Bruto škodne rezervacije, povezane z neposrednimi posli, po proizvodih (na podlagi CPA)	(2, 6)	
	Preostali podatki		
39 10 0	Število odprtih pogodb na koncu obračunskega leta v zvezi z neposrednimi posli za vse pogodbe za življenjsko zavarovanje in za naslednje proizvode: nepovezane storitve življenjskega zavarovanja in CPA 65.12.1, 65.12.4 in 65.12.5	(1, 2, 5, 6)	
39 20 0	Število zavarovanih oseb na koncu obračunskega leta v zvezi z neposrednimi posli za vse skupine pogodb za življenjsko zavarovanje in za naslednji proizvod: CPA 65.12.1	(1, 2, 5, 6)	
39 30 0	Število zavarovanih vozil na koncu obračunskega leta v zvezi z neposrednimi posli, za naslednji proizvod: CPA 65.12.2	(2, 6)	Neobvezno
39 40 0	Bruto zavarovana vsota na koncu obračunskega leta v zvezi z neposrednimi posli, za naslednja proizvoda: nepovezane storitve življenjskega zavarovanja in zavarovanja s kapitalizacijo	(1, 5)	Neobvezno
39 50 0	Število škodnih zahtevkov, nastalih v obračunskem letu v zvezi z neposrednimi posli, za naslednji proizvod: CPA 65.12.2	(2, 6)	Neobvezno

▼B

ODDELEK 5

Prvo referenčno leto

Prvo referenčno leto za pripravo statistike bo koledarsko leto 2008.

ODDELEK 6

Priprava rezultatov

Rezultati se razčlenijo na štirimestno raven (razredi) NACE Rev. 2.

▼B

ODDELEK 7

Sporočanje rezultatov

Rezultati se pošljejo v 12 mesecih od konca referenčnega leta za podjetja iz oddelka 3 razen specializiranih pozavarovalnic, za katere jih je treba poslati v 18 mesecih od konca obdobja opazovanja.

ODDELEK 8

Evropski odbor za zavarovanja in poklicne pokojnine

Komisija bo obvestila Evropski odbor za zavarovanja in poklicne pokojnine, ki je bil ustanovljen s Sklepom Komisije 2004/9/ES ([1]), o izvajanju tega modula in o vseh ukrepih za prilagoditev ekonomskemu in tehničnemu razvoju glede zbiranja in statistične obdelave podatkov ter obdelave in pošiljanja rezultatov, ki jih sprejme skladno s členom 12.

ODDELEK 9

Prehodno obdobje

Prehodnega obdobja ni mogoče dovoliti.

([1]) UL L 3, 7.1.2004, str. 34.

▼B

PRILOGA VI

PODROBNI MODUL ZA STRUKTURNO STATISTIKO KREDITNIH INSTITUCIJ

ODDELEK 1

Cilj

Cilj te priloge je vzpostaviti skupni okvir za zbiranje, urejanje, sporočanje in vrednotenje statistike Skupnosti o strukturi, dejavnosti, konkurenčnosti in rezultatih poslovanja kreditnih institucij. Ta modul vključuje podroben seznam karakteristik, za katere je treba zbrati statistične podatke, da bi se izboljšalo poznavanje razvoja sektorja kreditnih institucij na ravni države, Skupnosti in mednarodni ravni.

ODDELEK 2

Področje uporabe

Statistični podatki, ki jih je treba zbrati, se nanašajo na področja iz člena 1(a), (b) in (c), zlasti na:

— podrobno analizo strukture, dejavnosti, konkurenčnosti in rezultatov poslovanja kreditnih institucij,

— razvoj in razdelitev celotnega poslovanja in poslovanja po proizvodu, mednarodnih dejavnostih, zaposlitvi, kapitalu in rezervah ter druga sredstva in obveznosti.

ODDELEK 3

Pokritje

1. Statistične podatke je treba zbrati za dejavnosti kreditnih institucij iz razredov 64.19 in 64.92 NACE Rev. 2.

2. Statistične podatke je treba zbrati za dejavnosti vseh kreditnih institucij iz člena 2(1)(a) in člena 2(2) Direktive Sveta 86/635/EGS z dne 8. decembra 1986 o letnih računovodskih izkazih in konsolidiranih računovodskih izkazih bank in drugih finančnih institucij ([1]), razen centralnih bank.

3. Podružnice kreditnih institucij iz člena 38 Direktive 2006/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti kreditnih institucij (prenovitev) ([2]), katerih dejavnost spada v razreda 64.19 in 64.92 NACE Rev. 2, je treba obravnavati kot kreditne institucije iz odstavka 2.

ODDELEK 4

Karakteristike

Karakteristike so naštete spodaj. Karakteristike v poševnem tisku so vključene tudi v sezname skupnega modula v Prilogi I. Kadar karakteristike izhajajo neposredno iz letnih računovodskih izkazov, se obračunska leta, ki se končajo med referenčnim letom, izenačijo z navedenim referenčnim letom.

Seznam vključuje:

(a) karakteristike iz člena 4 Direktive 86/635/EGS: aktivno stran bilance stanja: postavko 4; pasivno stran bilance stanja: postavke 2(a) + 2(b) kot agregat, postavke 7 + 8 + 9 + 10 + 11 + 12 + 13 + 14 kot agregat;

([1]) UL L 372, 31.12.1986, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2006/46/ES.

([2]) UL L 177, 30.6.2006, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2007/44/ES.

▼B

(b) karakteristike iz člena 27 Direktive 86/635/EGS: postavko 2, postavke 3(a) + 3(b) + 3(c) kot agregat, postavko 3(a), postavko 4, postavko 5, postavko 6, postavko 7, postavki 8(a) + 8(b) kot agregat, postavko 8(b), postavko 10, postavki 11 + 12 kot agregat, postavke 9 + 13 + 14 kot agregat, postavki 15 + 16 kot agregat, postavko19, postavke 15 + 20 + 22 kot agregat, postavko 23;

(c) naslednje dodatne karakteristike:

Šifra	Naslov	Opomba
	Strukturni podatki	
11 11 0	*Število podjetij*	
11 11 1	Število podjetij, razčlenjenih po pravnem statusu	
11 11 4	Število podjetij, razčlenjenih po sedežu matičnega podjetja	
11 11 6	Število podjetij, razčlenjenih po velikostnih razredih bilančne vsote	
11 11 7	Število podjetij, razčlenjenih po kategoriji kreditnih institucij	
11 21 0	*Število lokalnih enot*	
11 41 1	Skupno število podružnic, razčlenjenih po lokaciji v državah nečlanicah EGP	
11 51 0	Skupno število finančnih odvisnih družb, razčlenjenih po lokaciji v drugih državah	
	Računovodski podatki: izkaz poslovnega izida	
42 11 0	Prihodki iz obresti in podobni prihodki	
42 11 1	Prihodki iz obresti in podobni prihodki, ki izhajajo iz vrednostnih papirjev s fiksno donosnostjo	
42 12 1	Odhodki za obresti in podobni odhodki v zvezi z izdanimi dolžniškimi vrednostnimi papirji	
12 12 0	*Vrednost proizvodnje*	
13 11 0	*Celotna vrednost nabavljenega blaga in storitev*	
13 31 0	*Stroški dela*	
12 14 0	Dodana vrednost v osnovnih cenah	Neobvezno
12 15 0	*Dodana vrednost v stroških faktorjev*	
15 11 0	*Bruto investicije v opredmetena osnovna sredstva*	

▼B

Šifra	Naslov	Opomba
	Računovodski podatki: bilanca stanja	
43 30 0	Bilančna vsota (CI)	
43 31 0	Bilančna vsota, razčlenjena v skladu s sedežem matičnega podjetja	
43 32 0	Bilančna vsota, razčlenjena po pravnem statusu	
	Podatki po proizvodu	
44 11 0	Prihodki iz obresti in podobni prihodki, razčlenjeni po (pod)kategorijah CPA	Neobvezno
44 12 0	Odhodki za obresti in podobni odhodki, razčlenjeni po (pod)kategorijah CPA	Neobvezno
44 13 0	Prihodki od provizij, razčlenjeni po (pod)kategorijah CPA	Neobvezno
44 14 0	Odhodki za provizije, razčlenjeni po (pod)kategorijah CPA	Neobvezno
	Podatki o notranjem in mednarodnem trgu	
45 11 0	Geografska razčlenitev celotnega števila podružnic v EGP	
45 21 0	Geografska razčlenitev prihodkov iz obresti in podobnih prihodkov	
45 22 0	Geografska razčlenitev bilančne vsote	
45 31 0	Geografska razčlenitev prihodkov iz obresti in podobnih prihodkov, pridobljenih s svobodnim opravljanjem storitev (v drugih državah EGP)	Neobvezno
45 41 0	Geografska razčlenitev prihodkov iz obresti in podobnih prihodkov, pridobljenih z delovanjem podružnic (v državah nečlanicah EGP)	Neobvezno
45 42 0	Geografska razčlenitev prihodkov iz obresti in podobnih prihodkov, pridobljenih s svobodnim opravljanjem storitev (v državah nečlanicah EGP)	Neobvezno
	Podatki o zaposlenosti	
16 11 0	*Število oseb, ki delajo*	
16 11 1	Število oseb, ki delajo, razčlenjenih po kategorijah kreditnih institucij	
16 11 2	Število žensk, ki delajo	

▼B

Šifra	Naslov	Opomba
16 13 0	*Število zaposlenih*	
16 13 6	Število zaposlenih žensk	
16 14 0	*Število zaposlenih v ekvivalentu polnega delovnega časa*	
	Preostali podatki	
47 11 0	Število računov, razčlenjenih po (pod)kategorijah CPA	Neobvezno
47 12 0	Število posojil in predujmov strankam, razčlenjenih po (pod)kategorijah CPA	Neobvezno
47 13 0	Število bančnih avtomatov (BA), ki jih imajo kreditne institucije	

(d) Karakteristike, za katere je treba zbrati letne regionalne statistike:

Šifra	Naslov	Opomba
	Strukturni podatki	
11 21 0	*Število lokalnih enot*	
	Računovodski podatki	
13 32 0	*Plače*	Neobvezno
	Podatki o zaposlenosti	
16 11 0	*Število oseb, ki delajo*	

ODDELEK 5

Prvo referenčno leto

Prvo referenčno leto, za katero bo treba zbrati statistične podatke o karakteristikah, naštetih v oddelku 4, bo koledarsko leto 2008.

ODDELEK 6

Priprava rezultatov

1. Rezultati se razčlenijo na naslednja razreda klasifikacije NACE Rev. 2: 64.19 in 64.92 ločeno.

2. Rezultati regionalnih statističnih podatkov se razčlenijo na štirimestno raven NACE Rev. 2 (razredi) in raven 1 NUTS.

ODDELEK 7

Sporočanje rezultatov

O roku sporočanja rezultatov se odloča v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3). Ta ni daljši od 10 mesecev od konca referenčnega leta.

▼B

ODDELEK 8

Odbor za monetarno, finančno in plačilnobilančno statistiko

Komisija obvesti Odbor za monetarno, finančno in plačilnobilančno statistiko, ustanovljen s Sklepom Sveta 2006/856/ES ([1]), o izvedbi tega modula ter o vseh ukrepih za prilagoditev gospodarskemu in tehničnemu razvoju, ki zadeva zbiranje in statistično obdelavo podatkov, obdelavo in sporočanje rezultatov.

ODDELEK 9

Pilotna raziskovanja

1. Za dejavnosti iz te priloge Komisija uvede naslednja pilotna raziskovanja, ki jih morajo izvesti države članice:

   (a) informacije o izvedenih finančnih instrumentih in zunajbilančnih postavkah;

   (b) informacije o omrežjih za razpošiljanje;

   (c) informacije, potrebne za razčlenitev transakcij kreditnih institucij v skladu s cenami in obsegi.

2. Pilotna raziskovanja je treba opraviti, da bi ocenili pomen in izvedljivost pridobivanja podatkov, ob upoštevanju koristi razpoložljivosti podatkov v primerjavi s stroški zbiranja in obremenitvijo podjetij.

ODDELEK 10

Prehodno obdobje

Prehodnega obdobja ni mogoče dovoliti.

([1]) UL L 332, 30.11.2006, str. 21.

▼B

PRILOGA VII

PODROBNI MODUL ZA STRUKTURNO STATISTIKO POKOJNINSKIH SKLADOV

ODDELEK 1

Cilj

Cilj te priloge je uveljaviti skupni okvir za zbiranje, urejanje, sporočanje in ovrednotenje statističnih podatkov v Skupnosti o strukturi, dejavnosti, konkurenčnosti in rezultatih poslovanja sektorja pokojninskih skladov. Ta modul vključuje podroben seznam karakteristik, za katere je treba zbrati statistične podatke, da bi se izboljšalo poznavanje razvoja sektorja pokojninskih skladov na ravni države, Skupnosti in mednarodni ravni.

ODDELEK 2

Obseg delovanja

Statistični podatki, ki jih je treba zbrati, se nanašajo na področja iz člena 1(a), (b) in (c), zlasti na:

— podrobno analizo strukture, dejavnosti, konkurenčnosti in rezultate poslovanja pokojninskih skladov,

— razvoj in razširitev celotnega poslovanja, vzorce članov pokojninskih skladov, mednarodne dejavnosti, zaposlovanje, naložbe in obveznosti.

ODDELEK 3

Pokritje

1. Statistične podatke je treba zbrati za vse dejavnosti v obsegu skupine 65.3 NACE Rev. 2. Ta skupina vsebuje dejavnosti avtonomnih pokojninskih skladov.

2. Nekatere statistične podatke je treba zbrati za podjetja z neavtonomnimi pokojninskimi skladi, ki se izvajajo kot pomožne dejavnosti.

ODDELEK 4

Karakteristike

1. Spodnji seznam karakteristik označuje po potrebi vrsto statistične enote, za katero je treba zbrati statistične podatke. Karakteristike v poševnem tisku so vključene tudi v sezname skupnega modula v Prilogi I. Kadar karakteristike izhajajo neposredno iz letnih računovodskih izkazov, je treba obračunska leta, ki se končajo med referenčnim letom, izenačiti z navedenim referenčnim letom.

2. Demografske karakteristike in karakteristike podjetij, za katere je treba zbrati statistične podatke enkrat na leto (le za podjetja z avtonomnim pokojninskim skladom):

Šifra	Naslov	Opomba
	Strukturni podatki	
11 11 0	*Število podjetij*	
11 11 8	Število podjetij, razčlenjenih po velikosti naložb	
11 11 9	Število podjetij, razčlenjenih po velikosti razredov članov	
11 61 0	Število pokojninskih sistemov	Neobvezno

▼B

Šifra	Naslov	Opomba
Računovodski podatki: izkaz (prihodki in izdatki) uspeha		
12 11 0	*Prihodki od prodaje*	
48 00 1	Terjatve pokojninskih prispevkov od članov	
48 00 2	Terjatve pokojninskih prispevkov od zaposlenih	
48 00 3	Vhodni transferji	
48 00 4	Drugi pokojninski prispevki	
48 00 5	Pokojninski prispevki v pokojninske sisteme z določenimi pravicami	
48 00 6	Pokojninski prispevki v pokojninske sisteme z določenimi prispevki	
48 00 7	Pokojninski prispevki v kombinirane pokojninske sisteme	
48 01 0	Prihodki od naložb (PF)	
48 01 1	Dobiček in izguba iz kapitala	
48 02 1	Terjatve za zavarovalne odškodnine	
48 02 2	Drugi prihodki (PF)	
12 12 0	*Vrednost proizvodnje*	
12 14 0	Dodana vrednost v osnovnih cenah	Neobvezno
12 15 0	*Dodana vrednost v stroških faktorjev*	
48 03 0	Celotni izdatki za pokojnine	
48 03 1	Periodična plačila pokojnin	
48 03 2	Plačila pokojnin v enkratnem znesku	
48 03 3	Izhodni transferji	
48 04 0	Sprememba čistih tehničnih rezervacij (rezerve)	
48 05 0	Plačljive zavarovalne premije	
48 06 0	Celotni poslovni odhodki	
13 11 0	*Celotna vrednost nabavljenega blaga in storitev*	
13 31 0	*Stroški dela*	
15 11 0	*Bruto investicije v opredmetena osnovna sredstva*	
48 07 0	Vsi davki	

▼B

Šifra	Naslov	Opomba
	Bilanca stanja: aktiva	
48 11 0	Zemljišče in zgradbe (PF)	
48 12 0	Naložbe v povezanih družbah in deleži v kapitalu (PF)	
48 13 0	Delnice in drugi vrednostni papirji z različno donosnostjo	
48 13 1	Delnice, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev	
48 13 2	Delnice, s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, specializiranem za mala in srednje velika podjetja	
48 13 3	Nejavno trženje delnic	
48 13 4	Drugi vrednostni papirji z različno donosnostjo	
48 14 0	Enote v podjetjih za skupno naložbo v prenosljive vrednostne papirje	
48 15 0	Dolžniški vrednostni papirji in drugi vrednostni papirji s fiksno donosnostjo	
48 15 1	Dolžniški vrednostni papirji in drugi vrednostni papirji s fiksno donosnostjo, ki jih je izdala državna uprava	Neobvezno
48 15 2	Drugi dolžniški vrednostni papirji in drugi vrednostni papirji s fiksno donosnostjo	Neobvezno
48 16 0	Delež v investicijskih skladih (PF)	
48 17 0	Posojila, zavarovana s hipoteko, in druga posojila, ki niso vsebovana drugje	
48 18 0	Druge naložbe	
48 10 0	Skupne naložbe pokojninskih skladov	
48 10 1	Skupne naložbe v „sponzorska podjetja“	
48 10 4	Skupne naložbe po tržni vrednosti	
48 20 0	Druga sredstva	
	Bilanca stanja: pasiva	
48 30 0	Kapital in rezerve	
48 40 0	Čiste tehnične rezervacije (PF)	
48 50 0	Druge obveznosti	
	Podatki o notranjem in mednarodnem trgu	
48 61 0	Geografska razčlenitev poslovnih prihodkov	

▼B

Šifra	Naslov	Opomba
48 62 0	Delnice in drugi vrednostni papirji z različno donosnostjo, razčlenjeni po lokaciji	Neobvezno
48 63 0	Skupne naložbe, razčlenjene po lokaciji	Neobvezno
48 64 0	Skupne naložbe, razčlenjene na evro in neevro elemente	
	Podatki o zaposlenosti	
16 11 0	*Število oseb, ki delajo*	
	Preostali podatki	
48 70 0	Število članov	
48 70 1	Število članov v pokojninskih sistemih z določenimi pravicami	
48 70 2	Število članov v pokojninskih sistemih z določenimi prispevki	
48 70 3	Število članov v kombiniranih pokojninskih načrtih	
48 70 4	Število aktivnih članov	
48 70 5	Število nekdanjih članov	
48 70 6	Število upokojenih oseb	

3. Podjetniške karakteristike, za katere je treba urediti statistične podatke enkrat na leto (le za podjetja z neavtonomnim pokojninskim skladom):

Šifra	Naslov	Opomba
	Strukturni podatki	
11 15 0	Število podjetij z neavtonomnim pokojninskim skladom	
	Računovodski podatki: izkaz (prihodki in izdatki) uspeha	
48 08 0	Poslovni prihodek neavtonomnih pokojninskih skladov	Neobvezno

ODDELEK 5

Prvo referenčno leto

Prvo referenčno leto, za katero se zbirajo statistični podatki za karakteristike, naštete v oddelku 4, je koledarsko leto 2008.

ODDELEK 6

Priprava rezultatov

1. Rezultati za karakteristike iz odstavka 2 oddelka 4 se razčlenijo na štirimestno raven (razred) v skladu z NACE Rev. 2.

▼B

2. Rezultati za karakteristike iz odstavka 3 oddelka 4 se razčlenijo na raven področja NACE Rev. 2.

ODDELEK 7

Sporočanje rezultatov

Rezultate je treba sporočiti v 12 mesecih od konca referenčnega leta.

ODDELEK 8

Evropski odbor za zavarovanja in poklicne pokojnine

Komisija obvesti Evropski odbor za zavarovanja in poklicne pokojnine o izvedbi tega modula ter o vseh ukrepih za prilagoditev gospodarskemu in tehničnemu razvoju, ki zadeva zbiranje in statistično obdelavo podatkov, obdelavo in sporočanje rezultatov.

ODDELEK 9

Pilotna raziskovanja

Za dejavnosti iz te priloge Komisija uvede naslednja pilotna raziskovanja, ki jih morajo izpeljati države članice:

1. Več poglobljenih informacij o čezmejnih dejavnostih pokojninskih skladov:

Šifra	Naslov
	Strukturni podatki
11 71 0	Število podjetij s člani v drugih državah EGP
11 72 0	Število podjetij z aktivnimi člani v drugih državah EGP
	Podatki o notranjem in mednarodnem trgu
48 65 0	Geografska razčlenitev števila članov po spolu
48 65 1	Geografska razčlenitev števila članov v pokojninskih sistemih z določenimi pravicami
48 65 2	Geografska razčlenitev števila članov v pokojninskih sistemih z določenimi prispevki
48 65 3	Geografska razčlenitev števila članov v kombiniranih pokojninskih sistemih
48 65 4	Geografska razčlenitev števila aktivnih članov
48 65 5	Geografska razčlenitev števila nekdanjih članov
48 65 6	Geografska razčlenitev števila upokojenih članov
48 65 7	Geografska razčlenitev števila oseb, ki prejemajo izvedeno pokojnino
	Preostali podatki
48 70 7	Število ženskih članic

▼B

2. Dodatne informacije o neavtonomnih pokojninskih skladih:

Šifra	Naslov
	Strukturni podatki
11 15 1	Število podjetij z neavtonomnim pokojninskim skladom, razčlenjeno po velikostnih razredih članov
	Bilanca stanja: pasiva
48 40 1	Čiste tehnične rezervacije neavtonomnih pokojninskih skladov
	Preostali podatki
48 72 0	Število članov neavtonomnih pokojninskih skladov
	Podatki o notranjem in mednarodnem trgu
48 66 1	Geografska razčlenitev števila aktivnih članov neavtonomnih pokojninskih skladov
48 66 2	Geografska razčlenitev števila nekdanjih članov neavtonomnih pokojninskih skladov
48 66 3	Geografska razčlenitev števila upokojenih oseb, ki prejemajo pokojnino neavtonomnih pokojninskih skladov
48 66 4	Geografska razčlenitev števila oseb, ki prejemajo izvedeno pokojnino neavtonomnih pokojninskih skladov
	Računovodski podatki: izkaz (prihodki in izdatki) uspeha
48 09 0	Plačila pokojnin neavtonomnih pokojninskih skladov

3. Informacije o izvedenih finančnih instrumentih in zunajbilančnih postavkah.

Pilotna raziskovanja je treba opraviti, da bi ocenili pomen in izvedljivost pridobivanja podatkov, ob upoštevanju koristi razpoložljivosti podatkov v primerjavi s stroški zbiranja in obremenitvijo podjetij.

ODDELEK 10

Prehodno obdobje

Prehodnega obdobja ni mogoče dovoliti.

▼B

PRILOGA VIII

PODROBNI MODUL ZA STRUKTURNO STATISTIKO POSLOVNIH STORITEV

ODDELEK 1

Cilj

Cilj te priloge je določitev skupnega okvira za zbiranje, urejanje, sporočanje in ovrednotenje statistike Skupnosti o strukturi, dejavnosti, konkurenčnosti in dosežkih sektorja poslovnih storitev.

ODDELEK 2

Področje uporabe

Zbiranje statističnih podatkov se nanaša na področja iz člena 1(a) do (d) in (f), zlasti na seznam karakteristik za podrobno analizo strukture, dejavnosti, konkurenčnosti in dosežkov poslovnih storitev.

ODDELEK 3

Pokritje

Statistične podatke je treba zbrati za vse dejavnosti, ki so zajete v oddelkih 62, 69, 71, 73 in 78 ter razredih 58.2, 63.1, in 70.2 NACE Rev. 2. Ti sektorji zajemajo del založništva, dejavnosti storitev informacijske tehnologije, del informacijskih storitev ter strokovne, znanstvene in tehnične dejavnosti ter zaposlovalne dejavnosti. Statistični podatki v tem modulu se nanašajo na vsa podjetja, ki imajo 20 ali več zaposlenih in se po svoji glavni dejavnosti razvrščajo v zgornje oddelke in razrede. Komisija lahko ne prej kot leta 2011 da pobudo za raziskavo potrebe in možnosti spremembe spodnje meje referenčne populacije. Na podlagi takšne raziskave se sprejmejo ukrepi, namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te uredbe glede spremembe spodnje meje, v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3).

ODDELEK 4

Karakteristike

1. Seznam karakteristik in statističnih podatkov, ki je naveden v nadaljevanju, označuje statistične podatke, ki jih je treba zbrati vsako leto ali vsaki dve leti. Statistike in karakteristike v poševnem tisku so tudi vključene v sezname skupnega modela v Prilogi I.

2. Karakteristike, za katere je treba zbrati statistične podatke vsako leto, za podjetja v oddelka 62 in 78 ter skupine 58.2, 63.1 in 73.1 NACE Rev. 2.

Šifra	Naslov	Opomba
	Strukturni podatki	
11 11 0	*Število podjetij*	
	Razčlenitev prihodkov od prodaje po vrsti proizvoda	
12 11 0	Razčlenitev *prihodkov od prodaje* po proizvodu (po CPA)	Razčlenitev po proizvodu se določi v skladu z regulativnim postopkom s pregledom, navedenim v členu 12(3).

▼B

Šifra	Naslov	Opomba
	Informacije o sedežu stranke	
12 11 0	*Prihodki od prodaje*, razčlenjeni po sedežu stranke, posebej za: rezidente nerezidente, in sicer: — znotraj EU — zunaj EU	

3. Karakteristike, za katere je treba zbrati statistične podatke vsaki dve leti, za podjetja v skupinah 69.1, 69.2, 70.2, 71.1, 71.2 in 73.2 NACE Rev. 2.

Šifra	Naslov	Opomba
	Strukturni podatki	
11 11 0	*Število podjetij*	
	Razčlenitev prihodkov od prodaje po vrsti proizvoda	
12 11 0	Razčlenitev *prihodkov od prodaje* po proizvodu (po CPA)	Razčlenitev po proizvodu se določi v skladu z regulativnim postopkom s pregledom, navedenim v členu 12(3).
	Informacije o sedežu stranke	
12 11 0	Prihodki od prodaje, razčlenjeni po sedežu stranke, posebej za: rezidente nerezidente, in sicer: — znotraj EU — zunaj EU	

ODDELEK 5

Prvo referenčno leto

Prvo referenčno leto, za katero je treba zbrati letne statistične podatke o dejavnostih, zajete z oddelkoma 62 in 78 ter skupinami 58.2, 63.1 in 73.1 NACE Rev. 2, ter dvoletne statistične podatke, zajete s skupinami 69.1, 69.2 in 70.2 NACE Rev. 2, je leto 2008. Prvo referenčno leto, za katero je treba zbrati dvoletne statistične podatke o dejavnostih, zajete s skupinami 71.1, 71.2 in 73.2 NACE Rev. 2, je leto 2009.

ODDELEK 6

Priprava rezultatov

1. Da bi se lahko zbrala statistika Skupnosti, morajo države članice predložiti nacionalne rezultate, razčlenjene na oddelka 62 in 78 ter skupine 58.2, 63.1, 69.1, 69.2, 70.2, 71.1, 71.2, 73.1 in 73.2 NACE Rev. 2.

2. Rezultate prihodkov od prodaje je treba razčleniti tudi po proizvodu in sedežu stranke za oddelka 62 in 78, skupine 58.2, 63.1, 69.1, 69.2, 70.2, 71.1, 71.2, 73.1 in 73.2 NACE Rev. 2.

ODDELEK 7

Sporočanje rezultatov

Rezultate je treba sporočiti v 18 mesecih od konca koledarskega leta obdobja opazovanja.

▼B

ODDELEK 8

Prehodno obdobje

Za namene podrobnega modula, opredeljenega v tej prilogi, se prehodno obdobje ne podaljša za več kot tri leta po prvih referenčnih letih, kot je opredeljeno v oddelku 5, za zbiranje statističnih podatkov, prikazanih v oddelku 4.

▼B

PRILOGA IX

PODROBNI MODUL ZA STRUKTURNO STATISTIKO DEMOGRAFIJE PODJETIJ

ODDELEK 1

Cilji

Cilj te priloge je, da se določi skupni okvir za zbiranje, urejanje, sporočanje in ovrednotenje statistike Skupnosti o demografiji podjetij.

ODDELEK 2

Področje uporabe

Izračunavanje statistike se nanaša na področja iz člena 1(a) do (f), zlasti na seznam karakteristik za podrobno analizo populacije aktivnih podjetij, novonastalih podjetij, podjetij, ki so prenehala poslovati, in preživelih novonastalih podjetij ter s tem povezanih učinkov na strukturo, dejavnost in razvoj populacije podjetij.

ODDELEK 3

Pokritje

1. Statistični podatki se izračunajo za dejavnosti, navedene v oddelku 10.

2. Pilotna raziskovanja se izvajajo za statistične enote, dejavnosti in dogodke v demografiji podjetij, naštete v oddelku 12.

ODDELEK 4

Opredelitev pojmov

Za namene te priloge se uporablja naslednja opredelitev:

— „obdobje opazovanja“ pomeni leto, v katerem se opazujejo populacije aktivnih podjetij, novonastalih podjetij, podjetij, ki so prenehala poslovati, in preživelih podjetij. V oddelku 5 je navedeno kot „t“.

ODDELEK 5

Karakteristike

1. Letni demografski statistični podatki s podjetjem kot statistično enoto se zbirajo za naslednje karakteristike:

Šifra	Naslov
	Strukturni podatki
11 91 0	Populacija aktivnih podjetij v t
11 92 0	Število novonastalih podjetij v t
11 93 0	Število podjetij, ki so prenehala poslovati v t
11 94 1	Število novonastalih podjetij v t-1, ki so preživela do t
11 94 2	Število novonastalih podjetij v t-2, ki so preživela do t
11 94 3	Število novonastalih podjetij v t-3, ki so preživela do t
11 94 4	Število novonastalih podjetij v t-4, ki so preživela do t
11 94 5	Število novonastalih podjetij v t-5, ki so preživela do t

▼B

2. Karakteristike podjetij za populacije aktivnih podjetij, novonastalih podjetij, podjetij, ki so prenehala poslovati, in preživelih podjetij, za katere se zbirajo letni statistični podatki:

Šifra	Naslov
	Podatki o zaposlenosti
16 91 0	Število oseb, ki delajo v populaciji aktivnih podjetij v t
16 91 1	Število zaposlenih v populaciji aktivnih podjetij v t
16 92 0	Število oseb, ki delajo v populaciji novonastalih podjetij v t
16 92 1	Število zaposlenih v populaciji novonastalih podjetij v t
16 93 0	Število oseb, ki delajo v populaciji podjetij, ki so prenehala poslovati v t
16 93 1	Število zaposlenih v populaciji podjetij, ki so prenehala poslovati v t
16 94 1	Število oseb, ki delajo v populaciji podjetij, ki so novonastala v t-1 in preživela do t
16 94 2	Število oseb, ki delajo v populaciji podjetij, ki so novonastala v t-2 in preživela do t
16 94 3	Število oseb, ki delajo v populaciji podjetij, ki so novonastala v t-3 in preživela do t
16 94 4	Število oseb, ki delajo v populaciji podjetij, ki so novonastala v t-4 in preživela do t
16 94 5	Število oseb, ki delajo v populaciji podjetij, ki so novonastala v t-5 in preživela do t
16 95 1	Število oseb, ki so delale v letu nastanka podjetja v populaciji podjetij, ki so novonastala v t-1 in preživela do t
16 95 2	Število oseb, ki so delale v letu nastanka podjetja v populaciji podjetij, ki so novonastala v t-2 in preživela do t
16 95 3	Število oseb, ki so delale v letu nastanka podjetja v populaciji podjetij, ki so novonastala v t-3 in preživela do t
16 95 4	Število oseb, ki so delale v letu nastanka podjetja v populaciji podjetij, ki so novonastala v t-4 in preživela do t
16 95 5	Število oseb, ki so delale v letu nastanka podjetja v populaciji podjetij, ki so novonastala v t-5 in preživela do t

▼B

ODDELEK 6

Prvo referenčno leto

Prva referenčna leta, za katera se zbere letne statistične podatke:

Koledarsko leto	Šifra
2004	11 91 0, 11 92 0, 11 93 0, 16 91 0, 16 91 1, 16 92 0, 16 92 1, 16 93 0 in 16 93 1
2005	11 94 1, 16 94 1 in 16 95 1
2006	11 94 2, 16 94 2 in 16 95 2
2007	11 94 3, 16 94 3 in 16 95 3
2008	11 94 4, 16 94 4 in 16 95 4
2009	11 94 5, 16 94 5 in 16 95 5

ODDELEK 7

Poročilo o kakovosti statističnih podatkov

Države članice predložijo poročila o kakovosti, v katerih je prikazana primerljivost karakteristik 11 91 0 in 16 91 0 s karakteristikama 11 11 0 in 16 11 0 v Prilogi I ter po potrebi skladnost predloženih podatkov s skupno metodologijo, kakor je določena v priročniku s priporočili, navedenim v oddelku 11.

ODDELEK 8

Priprava rezultatov

1. Rezultate je treba razčleniti na raven dejavnosti, naštetih v oddelku 10.

2. Nekateri rezultati, ki se določijo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3), se morajo razčleniti tudi po velikostnih razredih z ravnijo podrobnosti, navedeno v oddelku 10, razen za področja L, M in N NACE Rev. 2, za katera jih je treba razčleniti samo na raven skupine.

3. Nekateri rezultati, ki se določijo v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3), se morajo razčleniti tudi po pravnoorganizacijski obliki z ravnijo podrobnosti, navedeno v oddelku 10, razen za področja L, M in N NACE Rev. 2, za katera jih je treba razčleniti samo na raven skupine.

ODDELEK 9

Sporočanje rezultatov

Predhodne rezultate za karakteristike v zvezi s podjetji, ki so prenehala poslovati (11 93 0, 16 93 0, 16 93 1), je treba sporočiti v 18 mesecih od konca koledarskega leta obdobja opazovanja. Po potrditvi, da je podjetje po dveh letih neaktivnosti prenehalo poslovati, je treba revidirane rezultate za te karakteristike sporočiti v 30 mesecih istega obdobja opazovanja. Vse druge rezultate je treba sporočiti v 18 mesecih od konca koledarskega leta obdobja opazovanja.

Rezultate za referenčna leta pred letom 2008 je treba sporočiti v šestih mesecih po koncu leta 2008, razen revidiranih rezultatov v zvezi s prenehanjem poslovanja podjetij (11 93 0, 16 93 0 in 16 93 1) za referenčno leto 2007, katere je treba sporočiti v 18 mesecih po koncu leta 2008.

▼B

ODDELEK 10

Razčlenitev dejavnosti

1. Za podatke za referenčna leta od 2004 do vključno 2007 se pripravi naslednjo razčlenitev dejavnosti, ki se nanaša na klasifikacijo NACE Rev. 1.1:

Področje C

Rudarstvo

Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate, razčlenjene na raven področja NACE Rev. 1.1.

Področje D

Predelovalne dejavnosti

Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate, razčlenjene na raven podpodročja NACE Rev. 1.1.

Področji E in F

Oskrba z električno energijo, plinom, paro in toplo vodo ter gradbeništvo

Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate, razčlenjene na raven področja NACE Rev. 1.1.

Področje G

Trgovina in popravila motornih vozil in izdelkov široke porabe

Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate za šifre G, 50, 51, 52, 52.1, 52.2, 52.3 + 52.4 + 52.5, 52.6 in 52.7 NACE Rev. 1 1.

Področje H

Gostinstvo

Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate za šifre 55, 55.1 + 55.2 in 55.3 + 55.4 + 55.5 NACE Rev. 1.1.

Področje I

Promet, skladiščenje in zveze

Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate za šifre I, 60, 61, 62, 63, 64, 64.1. in 64.2 NACE Rev. 1.1.

Področje J

Finančno posredništvo

Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate, razčlenjene na raven oddelka NACE Rev. 1.1.

Področje K

Poslovanje z nepremičninami, najem in poslovne storitve

Razred 74.15 NACE Rev. 1.1 je izključen iz področja uporabe te priloge. Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate, razčlenjene na raven razreda NACE Rev. 1.1.

2. Podatki za referenčno leto 2008 in naprej se zberejo na osnovi naslednje razčlenitve dejavnosti, ki se nanaša na klasifikacijo NACE Rev. 2:

▼B

Področje B

Rudarstvo

Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate, razčlenjene na raven področja NACE Rev. 2.

Področje C

Predelovalne dejavnosti

Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate za šifre C, 10 + 11 + 12, 13 + 14, 15, 16, 17 + 18, 19, 20 + 21, 22, 23, 24 + 25, 26 + 27, 28, 29 + 30, 31 + 32 in 33 NACE Rev. 2.

Področja D, E in F

Oskrba z električno energijo, plinom in paro; oskrba z vodo, ravnanje z odplakami in odpadki; saniranje okolja; gradbeništvo

Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate, razčlenjene na raven področja NACE Rev. 2.

Področje G

Trgovina, vzdrževanje in popravila motornih vozil

Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate za šifre G, 45, 46, 47, 47.1, 47.2, 47.3, 47.4 + 47.5 + 47.6 + 47.7 in 48.8 + 48.9 NACE Rev. 2.

Področji H in I

Promet in skladiščenje ter gostinstvo

Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate, razčlenjene na raven oddelka NACE Rev. 2.

Področje J

Informacijske in komunikacijske dejavnosti

Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate, razčlenjene na raven oddelka NACE Rev. 2, za oddelek 62 pa na raven razreda NACE Rev. 2.

Področje K

Finančne in zavarovalniške dejavnosti

Skupina 64.2 NACE Rev. 2 je izključena iz področja uporabe te priloge. Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate, razčlenjene na raven oddelka NACE Rev. 2.

Področja L, M in N

Poslovanje z nepremičninami; strokovne, znanstvene in tehnične dejavnosti; druge raznovrstne poslovne dejavnosti

Da bi države članice omogočile zbiranje statističnih podatkov Skupnosti, pošljejo podrobne nacionalne rezultate, razčlenjene na raven razreda NACE Rev. 2.

▼B

Posebni agregati

Da se omogoči zbiranje statističnih podatkov Skupnosti o demografiji podjetij za sektor informacijskih in komunikacijskih tehnologij, se bodo poslali nekateri posebni agregati NACE Rev. 2. Ti agregati se bodo določili v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 12(3).

3. Podatki za novonastala podjetja v letih 2004, 2005, 2006 in 2007 se zagotovijo v skladu z razčlenitvijo NACE Rev. 2, kot je opredeljeno v odstavku 2 tega oddelka. Podatki za zgoraj navedena referenčna leta vsebujejo karakteristike 11 92 0, 16 92 0 in 16 92 1. Rezultati se zagotovijo skupaj s podatki za referenčno leto 2008.

ODDELEK 11

Priročnik s priporočili

Komisija v tesnem sodelovanju z državami članicami objavi priročnik s priporočili, ki vsebuje dopolnilna navodila v zvezi s statistiko Skupnosti, izdelano v skladu s to prilogo. Priročnik s priporočili se objavi ob začetku veljavnosti te uredbe.

ODDELEK 12

Pilotna raziskovanja

Za dejavnosti iz področja uporabe te priloge Komisija uvede naslednja pilotna raziskovanja, ki jih morajo izvesti države članice:

— izdelava statističnih podatkov z lokalnimi enotami kot statističnimi enotami,

— izdelava statističnih podatkov o drugih demografskih dogodkih razen novonastalih podjetij, preživelih podjetij in podjetij, ki so prenehala poslovati, in

— izdelava statističnih podatkov o področjih P, Q, R in S NACE Rev. 2.

Če Komisija na podlagi ovrednotenja pilotnih raziskovanj v zvezi z netržnimi dejavnostmi iz področij M do O NACE Rev. 1.1 meni, da je treba razširiti sedanje področje uporabe te uredbe, pripravi predlog v skladu s postopkom iz člena 251 Pogodbe.

ODDELEK 13

Prehodno obdobje

Za namene podrobnega modula, opredeljenega v tej prilogi, se prehodno obdobje ne podaljša za več kot štiri leta po prvih referenčnih letih za izračunavanje statistik, prikazanih v oddelku 6.

▼B

PRILOGA X

RAZVELJAVLJENE UREDBE IN NADALJNJE SPREMEMBE

Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 58/97 (UL L 14, 17.1.1997, str. 1).

Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 410/98 (UL L 52, 21.2.1998, str. 1).

Člen 1 Uredbe Komisije (ES) št. 1614/2002 (UL L 244, 12.9.2002, str. 7).

Uredba (ES) št. 2056/2002 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 317, 21.11.2002, str. 1).

Točka 69 Priloge III Uredbe (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

Člena 11 in 20 Priloge II Uredbe (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 393, 30.12.2006, str. 1).

▼B

PRILOGA XI

KORELACIJSKA TABELA

Uredba (ES, Euratom) št. 58/97	Ta uredba
Člen 1	Člen 1
Člen 2	Člen 1
Člen 3	Člen 2
Člen 4, odstavek 1	Člen 3, odstavek 1
Člen 4, odstavek 2	Člen 3, odstavek 3
Člen 5	Člen 3, odstavek 2
—	Člen 3, odstavek 4
—	Člen 4
Člen 6	Člen 5
Člen 7	Člen 6
Člen 8	Člen 7
Člen 9	Člen 8, odstavka 1, 2
—	Člen 8, odstavek 3
Člen 10	Člen 9
Člen 11	Člen 10
Člen 12, odstavki (i) do (x)	Člen 11, odstavek 1
—	Člen 11, odstavek 2
Člen 13	Člen 12
Člen 14	Člen 13
Člen 15	—
—	Člen 14
Člen 16	Člen 15
Priloga 1, oddelki 1–9	Priloga I, oddelki 1–9
Priloga 1, oddelek 10, odstavka 1 in 2	Priloga I, oddelek 10, odstavka 1 in 2, s črtanim besedilom
Priloga 1, oddelek 10, odstavka 3 in 4	—
Priloga 1, oddelek 11	Priloga I, oddelek 11
Priloga 2	Priloga II
Priloga 3, oddelki 1–8	Priloga III, oddelki 1–8

▼B

Uredba (ES, Euratom) št. 58/97	Ta uredba
Priloga 3, oddelek 9	—
Priloga 3, oddelek 10	Priloga III, oddelek 9
Priloga 4, oddelki 1–8	Priloga IV, oddelki 1–8
Priloga 4, oddelek 9	—
Priloga 4, oddelek 10	Priloga IV, oddelek 9
—	Priloga V
—	Priloga VI
—	Priloga VII
—	Priloga VIII
—	Priloga IX
—	Priloga X
—	Priloga XI